

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 14. Oktober 1969
Berne, mardi 14 octobre 1969

2361

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 240

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 240 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlicherklärung einzelner revidierter und neuer Artikel des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.
Kraftloserklärung einer Ausweiserte für Handelsreisende.
Geschäftsöffnungsverbote – Sperrfristen.
Geschäftsöffnungsverbot – Teil-Ausverkauf.
S. I. La Reine des Bois B SA, Lausanne.
Duvoisin & Devernaz SA, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 240496 - 240527.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügen des EPD über Stichtage im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland. – Ordonnance du DPF sur les dates critères dans le service réglementé des paiements avec l'étranger.
Bundesrepublik Deutschland: Suspendierung der Einfuhrvergütung und der Sondersteuer auf der Ausfuhr.
Schweizerisch-ungarischer Warenverkehr. – Trafic commercial entre la Suisse et la Hongrie.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 236 vom 9.10.1969, S. 2323), mit Hauptsitz in Genf. Einzelprokura wurde erteilt an Roger Murray, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Andrew Symington, britischer Staatsangehöriger, in Genf, und David A. Nelson-Smith, britischer Staatsangehöriger, in Vevrier.

18. September 1969. Stahlbaumontagen.
Repamo AG., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stampfenbachstrasse 159, Zürich 6. Statutendatum: 22. August 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Übernahme von Stahlbaumontagen in der Industrie und im Baugewerbe sowie allgemeine Montage-Arbeiten. Kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): mindestens 2 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Mitglieder des VR: Karl Otth, von Meiringen, in Adliswil, Präsident; Charles Jaeger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Philipp Walder, von Oberdorf BL, in Gebenstorf, alle drei mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1969.
Albshof Immobilien A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1894). Statuten am 18. 9. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist zerlegt in 4000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Das Verwaltungsratsmitglied Margrit Dürstler wohnt nun in Herbligen.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.
Setracam GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2211). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Statuten am 22. September 1969 geändert. Die Fiducia S.A., die Gérance Société Anonyme und die Partimar Bâle S.A. sind als Gesellschafterinnen ausgeschieden. Es sind erworben worden: die Stammeinlage der Fiducia SA im Betrage von Fr. 121 000 vom neuen Gesellschafter Dr. Werner Meili, von Zürich, in Rüschlikon, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, die Stammeinlage der Gérance Société Anonyme im Betrage von Fr. 55 000 vom neuen Gesellschafter Dr. Adolf Neuer, von und in Zürich, und die Stammeinlage der Partimar Bâle S.A. im Betrage von Fr. 55 000 vom neuen Gesellschafter Rudolf Temperli, von Volketswil, in Pfaffikon ZH. Am Stammkapital von Fr. 231 000 sind somit jetzt beteiligt: der Gesellschafter Dr. Werner Meili mit einer Stammeinlage von Fr. 121 000 sowie die Gesellschafter Dr. Adolf Neuer und Rudolf Temperli, mit je einer Stammeinlage von Fr. 55 000.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.
Arova AG., in Flurlingen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1969, S. 1711). Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen aller Arten. Statuten am 21. 8. 1969 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun ein oder mehrere Mitglieder. Rudolf J. Ernst, Theodor R. Ernst, Dr. Hans Wolfgang Frick und Dr. Hans-Peter Schär aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Ferner aus dem VR ausgeschieden: Hans Wehrli, Willi Meyer, Dr. h. c. Heinrich Wächter und Othmar Ernst. Eckart Hasler, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. Oktober 1969.
Garage E. Feldmann, in Bubikon (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2141). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Verkauf von Automobilen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist in Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 10. 9. 1969 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1969.

«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407). Dr. Hans Pestalozzi infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Eric von Schulthess, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Hans Conrad Bodmer, Mitglied des VR, nun auch Vizepräsident desselben. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Fritz Honegger, von Fischenthal und Rüschlikon, in Rüschlikon.

3. Oktober 1969. Gummi.

Angst & Pfister A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 719). Handel mit Gummi usw. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden: Dr. Karl Degiacomi; seine Prokura ist erloschen. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden: Max Schwarzmann und Fritz Betschard; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden: Charles Mercier, von Dailens, in Genf.

3. Oktober 1969. Patente usw.

Marolux AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1968, S. 2549). Vermögensverwaltung sowie Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten usw. Rolf Lutz, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident des VR; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ulrich Meierhaus, von und in Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jürg U. Schwarz, von Langnau im Emmental, in Zürich.

3. Oktober 1969.

Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft (Banque Frei, Treig & Cie. Société Anonyme) (Banca Frei, Treig & Co. Società Anonima) (Bank Frei, Treig & Co. Limited), in Zürich 1 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Unterschrift von Hans Herzog erloschen. Direktor Walter Kohler wohnt nun in Stäfa.

3. Oktober 1969. Papier, Drucksachen.

Ernst Järnmann & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2793). Handel mit und Fabrikation von Papier, Papierwaren, Kartonagen und Drucksachen usw. Prokura von Pia-Theresia Sutter erloschen. Gustav Werfeli hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

3. Oktober 1969.

Marmot Kellerei, J. Werthelmer & Co., Inhaber H. R. Werthelmer, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 192). Weine und Spirituosen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Peter Graf, von Wald ZH, in Dietikon.

3. Oktober 1969. Kunststoffspritzerei.

Garvin-Werk, R. G. Keller, in Zürich (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1957, S. 959). Kunststoffspritz- und -presserei usw. Neu hat Einzelprokura: Giovanni Lucchini, von Montagnola, in Dietikon.

3. Oktober 1969.

Radio-Finanzierung A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1966, S. 1393). Dr. Walter Muri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Emil Schenker; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arthur Rast, von Russwil und Zollikon, in Zollikon.

3. Oktober 1969. Früchte, Gemüse.

Sante Tribò AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473). Import von und Grosshandel mit Früchten, Gemüse, Comestibles und Weinen. Sante Tribò infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Enzo Tribò, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Attilio Del Grande-Tribò, italienische Staatsangehörige, in Zürich, und Umberto Montanari, von und in Zürich.

3. Oktober 1969.

Schaumstoff AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1735). Handel mit und Fabrikation von Schaumstoff usw. Heinz Zimmermann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

3. Oktober 1969.

Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481). Statuten am 24. September 1969 geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 800 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

3. Oktober 1969. Liegenschaften, Beteiligungen.

Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft (Kuoni frères Société Anonyme) (Fratelli Kuoni Società Anonima) (Kuoni Brothers Limited), in Zürich 5 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1965, S. 605). Übernahme in Aktien und Passiven und Weiterführung des bisher unter der Firma «Gebr. Kuoni», in Zürich, betriebenen Speditions- und Möbeltransport- und Kohlenhandels-Unternehmens usw. Die Generalversammlung vom 27. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Wertschriften und Beteiligungen sowie Handel mit Brennstoffen. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen Geschäfte tätigen. Konrad Kuoni, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Geschäftsleiter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Carl Uttinger, Emil Weiss und Gustav Gangwisch sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Jean Heimo, von Fribourg, in Zürich; er zeichnet nicht mit einem der übrigen Prokuristen, sondern nur mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

3. Oktober 1969.

Kuoni Transport AG (Kuoni Transport SA) (Kuoni Transport Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Speditions-, Möbeltransport- und Lagerhaus-Unternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000.

Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt die Abteilung Spedition, Möbeltransport und Lagerhaus der Firma «Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche im Übernahmestatus per 31. Dezember 1968 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 1 026 436.68 und Passiven im Betrage von Fr. 826 436.68. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 200 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die im erwähnten Übernahmestatus aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31. Dezember 1968 bezüglich ihrer Abteilung Spedition, Möbeltransport und Lagerhaus abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Conrad Kuoni, von Chur und Jenins, in Utikon, als Präsident und Delegierter; Hermann Kuoni, von Chur und Jenins, in Küssnacht, als Vizepräsident und Delegierter; Richard Kuoni, von Chur und Jenins, in Utikon; Hans Jörg Kuoni, von Chur und Jenins, in Bern, und Alfred Schmid, von Filisur, in Chur. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Edmund Leemann, von und in Zürich, und Emil Weiss, von Utikon, in Zürich. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Gustav Gangwisch, von Mur VD und Zollikon, in Niederglatt, und Jean Heimo, von Fribourg, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Emil Gut, von und in Zürich, und Rudolf Schwarzenbach, von Horgen, in Küssnacht. Die Prokuristen zeichnen indes nicht miteinander; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, Direktoren oder Vizedirektoren. Geschäftsdomizil: Neugasse 10, in Zürich 5.

3. Oktober 1969.

Privat Kredit Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1127). Statuten am 30. September 1969 geändert. Durch Ausgabe von 2500 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 5000 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

3. Oktober 1969. Kolonialwaren.

A. Schumacher-Gras, in Wählendorf, Gemeinde Meikirch, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3799). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Oktober 1969. Restaurant.

Wwe Frieda Rohrer-Steck, in Schüpfen, Betrieb des Restaurants «Rohrer» (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 29). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hansruedi Flüeli-Rohrer» übernommen.

3. Oktober 1969. Restaurant.

Hansruedi Flüeli-Rohrer, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Flüeli-Rohrer, von Bünsberg SO, in Schüpfen. Betrieb des Restaurants «Rohrer». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Wwe Frieda Rohrer-Steck».

Bureau Aarwangen

Berichtigung.

Pferdeversicherungs-Gesellschaft von Langenthal und Umgebung, in Langenthal, lautet die Firma dieser Genossenschaft richtig (letzte Publikation im SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219).

29. September 1969.

Vermiculite S.A., in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Herstellung von Vermiculite auf der Basis von Mica phlogopite usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 731). Durch Urteil vom 26. September 1969 hat der Gerichtspräsident von Aarwangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

Bureau Bern

3. Oktober 1969. Vermögensverwaltung, Immobilien.

Sicura AG, in Köniz, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Immobilien usw. (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1165). Die Generalversammlung vom 11. September 1969 hat die Firma geändert in **Begreso AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. Oktober 1969.

Antiquités Pia S.A., in Bern, Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1954, S. 2349). Die Generalversammlung vom 2. April 1969 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

3. Oktober 1969.

Automo, Aktiengesellschaft für Automobilhandel und Grand Garage, in Bern (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 867). Die Generalversammlung vom 19. August 1969 hat das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Franken 180 000 erhöht durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Dem Mitglied des Verwaltungsrates Peter Spiegel, Sekretär, von Bern, in Ostermungen, Gemeinde Bolligen, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

Bureau Biel

3 octobre 1969. Produits horlogers électroniques.

Daytronic SA, à Bienné. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers électroniques, ainsi que de tous produits s'y rattachant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de un à sept membres: Norbert Schenkel, de Diemerswil, à Bienné, président, avec signature individuelle. Tatiana Schenkel-Tchekoff, de Diemerswil, à Bienné, secrétaire, avec signature collective à deux. La société confère la signature collective à

deux à: Helmut Heinzer, de Illgau SZ, à Bienne, vice-directeur, et Pierre Schenkel, de Diemerswil, à Bienne, fondé de pouvoir. Locaux: Quai du Bas 92.

3. octobre 1969. Bracelets cuir.

Lumorex, Moret & Co., à Bienne. Fabrication de bracelets cuir, société en commandite (FOSC du 25.9.1969, N° 224, p. 2212). La société est dissoute depuis le 15 septembre 1969. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Lumorex SA», à Bienne, ci-après inscrite.

3. octobre 1969. Bracelets, etc.

Lumorex SA, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 24 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente d'articles en cuir, matière synthétique et métallique en général, de bracelets en particulier. Le capital social est de fr. 90.000; il est divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Lumorex, Moret & Co., à Bienne, selon bilan au 15 septembre 1969, accusant un actif de fr. 289.737,45 et un passif de francs 262.665,65, soit un actif net de fr. 57.491,80. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 57.491,80 contre remise à l'apporteur de 49 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et en le créant pour le solde de fr. 8491,80. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Lumorex, Moret & Co.», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 15 septembre 1969. 40 actions de Lumorex SA ont été libérées par compensation d'une créance contre la société. Fr. 1000 du capital social sont versés en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 7 membres: Frédéric Samdmeier, de Seengen AG et Le Locle, à Bienne, président; Jean Paul Müller, de Eriz BE, à Aubonne, vice-président; Jacques Heiniger, de Erswil BE, à Bienne, secrétaire; André Moret, de Clarmont VD, à Bienne, administrateur et directeur. Ils signent collectivement à deux. Locaux: Quai du Haut 36.

3. octobre 1969.

J. Christener, Bieler Fischhalle, in Biel, Comestiblesgeschäft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1946, S. 818). Neues Geschäftsdomicil: Kanalasse Nr. 31.

Bureau Fraubrunnen

2. Oktober 1969. Wohnanwärter usw.

Paul Waibel, in Mattstetten, Import von und Handel mit Wohnanhängern und deren Zubehör, Papierartikel und Büroartikel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1965, S. 1654). Die Unterschrift des Prokuristen Franz Stöcklin ist erloschen.

Bureau Laufner

3. Oktober 1969. Heizöl.

Leonhard Gerster, in Laufen. Inhaber der Einzelfirma ist Leonhard Gerster, von Laufen-Stadt, in Laufen. Handel mit Heizöl, Transporte. Wahlenstrasse 56.

3. Oktober 1969.

APAC AG für Apparatebau, in Duggingen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1142). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Oktober 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 1.400.000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, von 450 Namenaktien durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft von liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.400.000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Gottfried Herli-Lüthi, von Lyss, in Nidau, ohne Unterschrift.

Bureau Thun

3. Oktober 1969.

Kühlhaus A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2810). Walter Schärer ist nun Präsident (bisher Vizepräsident) und Heinrich Lindt nun Vizepräsident (bisher Präsident) des Verwaltungsrates. Ihre Unterschriftsberechtigung erfährt keine Aenderung.

3. Oktober 1969. Baumaterialien.

Exim Georgette Berglund, in Thun, Export von Konfiseriegesellschaften (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1963, S. 2250). Neue Geschäftsnatur: Export und Import von Baumaterialien, An- und Verkauf von Grundstücken, Holz- und Stahlkonstruktionen. Einzelprokura wurde erteilt an Erik Berglund, schwedischer Staatsangehöriger, in Thun. Neues Geschäftslokal: Frutigenstrasse 8.

3. Oktober 1969.

Solsano Thun Immobilien A.G., in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten, sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000 eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Gustav Boner, von Laupersdorf SO, in Thun, die Liegenschaft Thun-Strättigen-Grundstück Nr. 66 am Arvenweg Nr. 32, 34, 36, 36A in Thun 4, zum Kaufpreis von Fr. 1.060.000 als Sachübernahme. Die Bezahlung des Uebernahmepreises erfolgt durch Ueberbühnen von Hypotheken im Betrage von Fr. 727.663,80 und durch Zahlung des Restbetrages von Fr. 332.336,20 mit Bankscheck. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Werner Bleile, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller, von Thun, in Binningen BL, Sekretär; Dr. jur. Walter Kehl, von Rebstein SG und Basel, in Basel; Willy Maurer, von Schmiedrued AG, in Basel; Emil Debrunner, von Zürich, in Muttenz, Mitglieder. Geschäftsdomicil: Göttbach 22, bei Otto Flüchiger.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. September 1969. Schweinemast.

Wimast AG Blatten, in Blatten, Gemeinde Malters. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schweinemästerei, Beteiligungen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Josef Müller-Kunz, in Blatten, Gemeinde Malters, das Grundstück Nr. 1537, Sienrenwied, Grundbruch Malters, 16 a 63 m², zum Preise von Fr. 350.000, der beglichen wird durch Übernahme der Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 186.500 und Barzahlung der Restanz. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Werner Wirz, von und in Sarnen, Präsident und Mitglied Andreas Held, von Rüegsau, in Hiltteringen, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Blatten (eigenes Büro).

26. September 1969. Haushaltapparate.

Mazur & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma sind Stanislaus Mazur, von Deutschland, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und seine Ehefrau Therese Mazur geb. Arnold, von Büren, in Emmenbrücke, Gde. Emmen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. August 1969 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Stanislaus Mazur; Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden Kommandisumme von Fr. 20.000 ist Therese Mazur geb. Arnold; an sie ist Einzelprokura erteilt.

teilt. Vertrieb von elektrischen Philco-Friovit- und Thomas-Haushaltapparaten, deren Wartung und Serviceunterhalt. Obere Landenbergstrasse 1.

3. Oktober 1969.

Architekturbüro TEAM 7, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architekturbüros mit allen damit zusammenhängenden Geschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Dr. Heinrich Zemp, von Entlebuch, in Luzern. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jan Maderski, staatenlos, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Adresse: Waldstrasse 1 (eigenes Büro).

3. Oktober 1969. Rolläden.

Griesser A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Rolläden (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 657), mit Hauptsitz in Aadorf. Fritz Werdmüller-Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Willi Hirt (bisher Mitglied) ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Theodor Fluri wurde zum Vizepräsident ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

3. Oktober 1969.

A. Keller, chemische Reinigung Deluxe-Service, in Luzern (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1960, S. 1138). Diese Firma ist zufolge Geschäftsverkaufs erloschen.

3. Oktober 1969. Elektr. Installationen.

Suter & Co., Zweigniederlassung in Sursee. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2235) in Sursee eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Alfred Suter, mit Einzelunterschrift, und den Kommanditist Alfred Suter (Sohn), mit Einzelprokura, beide von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Projektierung und Erstellung von Stark- und Schwachstrominstallationen sowie Telefonanlagen. Verkauf elektrischer Apparate für Industrie und Haushalt. Mühleplatz (bei Karl Kuster).

3. Oktober 1969. Buchhaltungen.

Verum GmbH, in Luzern, Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1855). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Juli 1969 über die ausserordentliche Generalversammlung gleichen Datums hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Sie wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

3. Oktober 1969. Restaurant.

Rudolf Schaffner, in Luzern, Restaurant «Zur freien Schweiz» (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3319). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Giulia Schaffner», in Luzern.

3. Oktober 1969. Restaurant.

Giulia Schaffner, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Giulia Schaffner geb. Haller, von Zürich, in Luzern. Sie hat auf den 9. August 1968 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Schaffner», in Luzern, übernommen. Betrieb des Restaurants «Zur freien Schweiz», Neustadtstrasse 14.

Schwyz - Schwytz - Svitto

30. September 1969. Kunststoffartikel.

Astoria AG, in Einsiedeln, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1347). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 120.000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000, welche bar liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Indermar, von Zürich und Rheineck, in Einsiedeln, als Präsident, und Fritz Weber, von Uster, in Bottmingen. Sie führen Einzelunterschrift.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

30. September 1969.

Grand Gager Epper GmbH, in Engelberg (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1965, S. 3306). Die Stammeinlagen sind geändert worden. Ernst Epper, von Heldswil und Luzern, in Luzern, Fr. 20.000 (vormals Fr. 80.000); Antoinette Epper, von Heldswil und Luzern, in Luzern, Fr. 25.000 (vormals Fr. 5000); Kurt Epper, von Heldswil, in Kastanienbaum, Fr. 45.000 (vormals Fr. 5000). Die Statuten wurden entsprechend geändert am 23. September 1969. Ebenso wurde eine weitere Statutenbestimmung geändert, die nicht publikationspflichtig ist.

Glarus - Glaris - Glarona

3. Oktober 1969.

Chemical Operations Limited, in Glarus. Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Miete, Errichtung und Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 10. 1966, S. 3260). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Zürich, er zeichnet einzeln; Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Kilchberg ZH, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, sie zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.

Xamax Sales AG, in Zug (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, Seite 2334). Diese Firma heisst richtig: **Yamax Sales AG**.

23. September 1969.

Atlas Textil AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien aller Art; Vermittlung von Import- und Exportgeschäften in der Textilbranche sowie Beratung auf dem Gebiete der Werbung, der Marktforschung und des Verkaufs. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter M. Brupbacher, von Wädenswil, in Wädenswil. Domicil: St. Michael (c/o Dr. Otto Burki).

2. Oktober 1969. Beteiligungen.

Labinvest AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, die sich mit dem Bau, der Einrichtung und dem Betrieb von Laboratorien befassen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1761). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1969 wurde die Firma geändert in **Labur Investment AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Oktober 1969.

Metalwarenfabrik Zug, in Zug, Betrieb einer Fabrik zur Verarbeitung von Metallen und Kunststoffen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2180). Die Kollektivprokuren von Johann Widmer und Dietrich Widmer sind erloschen. Ebenso ist die Unterschrift des Direktors Walter Hagmann erloschen. Heinz Buhofer wohnt nun in Hagendorn, Gemeinde Cham.

2. Oktober 1969. Technische Apparate.

Provel AG, in Zug, Handel mit technischen Apparaten und Einrichtungen aller Art (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2322). Elisabeth Bachmann geb. Ambühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Holzer Patent AG, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Patent- und ähnlichen Rechten, insbesondere der Holzer-Patente usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Auswertung von Patenten und anderen Vermögenswerten. Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenutzungsrechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen und Erwerb und Verwaltung und Auswertung von Grundbesitz im In- und Ausland; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung.

2. Oktober 1969. Beteiligungen usw.

Seematt AG Zug, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2196). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Arnold Stahl, von Winterthur, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist dem Präsidenten Dr. Arnold Spiess Einzelunterschrift erteilt worden; seine Kollektivunterschrift ist somit erloschen.

2. Oktober 1969.

Wwe. Werner, Bürstenfabrikation, in Zug, Vertrieb von Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1962, S. 2216). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Oktober 1969.

N. Brander, Uhren, Optik, in Unterägeri (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1954, S. 1804). Handel mit Uhren, Optik, Bijouterie. Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Oktober 1969. Waren aller Art, Öle usw.

Vegoll Trading Company Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren und Gütern aller Art, insbesondere mit vegetabilen Ölen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Bänziger, von Heiden AR, in Zug. Domicil: Baarerstrasse 43 (bei Edwin Bänziger).

3. Oktober 1969. Wertschriften.

Alvana AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung über Kauf und Verkauf von Wertschriften und allgemeinen Vermögenswerten und ihrer Verwaltung und Verwahrung; Beratung bei Durchführung von Wertpapieremissionen sowie Käufen und Verkäufen von Unternehmungen und Unternehmensteilen einschliesslich ihrer Ueberwachung und Verwaltung; Beratung bei Durchführung von Finanzierung von Unternehmungsgründungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich, Präsident, und Traugott E. Hirt, von Laufohrn, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 23 (bei MANDATARIA Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

3. Oktober 1969. Beteiligungen usw.

Tineo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen im In- und Ausland; Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, Grundstücken und andern Kapitalanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug. Domicil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

3. Oktober 1969. Dienstleistungen.

Gleno A.G. (Gleno S.A.) (Gleno Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wirtschaftlicher und technischer Art für andere Unternehmen. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere Vermittlung von «know-how». Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich. Domicil: Neugasse 23 (c/o Servex SA).

3. Oktober 1969. Beteiligungen usw.

Humus A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Aktien einheimischer und ausländischer Gesellschaften, Abschluss von Kommissionsgeschäften und Ausführung von Treuhandmandaten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Tito Tetamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident; Orazio Dotta, von Airole, in Castagnola, und Pier Giovanni Keller, von Oberthal, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidiman AG).

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Hickorj A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Aktien einheimischer und ausländischer Gesellschaften, Abschluss von Kommissionsgeschäften und Ausführung von Treuhandmandaten. Das Aktienkapital beträgt Franken 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Tito Tetamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Orazio Dotta, von Airole, in Castagnola. Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Alpenstrasse 14 (bei Fidiman AG).

3. Oktober 1969.

Textile Dynamics A.G. (Textile Dynamics S.A.) (Textile Dynamics Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3667). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1969 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt,

in der Schweiz und im Ausland Maschinen aller Art zu vertreiben, insbesondere Textilmaschinen wie Rundstrickmaschinen, sowie Waren aller Art zu importieren und exportieren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. September 1967 und wurden am 18. Oktober 1967 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Meyer-Fröhlich, von und in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Renato Triboldi, italienischer Staatsangehöriger, in Brescia. Domizil: Baarerstrasse 117 a (bei Treuhand Caminada AG).

3. Oktober 1969.
Thermotubes Holding AG (Thermotubes Holding SA) (Thermotubes Holding Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere an Unternehmen, die sich mit der Ausführung von Beton-Brennarbeiten und mit der Herstellung der hierzu notwendigen Geräte und Materialien befassen. Die Gesellschaft kann zur Erfüllung ihres Zwecks Lizenzen, Patente und Herstellungsverfahren, insbesondere auf dem Gebiete der Beton-Brennarbeiten und der Herstellung der entsprechenden Geräte und Materialien erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Sie kann Finanzierungsunternehmen und alle anderen Geschäfte durchführen, die zur Erfüllung ihres Zwecks notwendig oder nützlich sind. Sie kann insbesondere auch Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Zu Direktoren wurden ernannt: Hans Paul Maria Schröder, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, und Zolt Bérczes, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hähnli 8 (bei Dr. Hans Straub).

3. Oktober 1969.
Pneumonic Aktiengesellschaft für pneumatische und hydraulische Automation, in Zug (SHAB Nr. 230 vom 1.10.1968, S. 2113). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1969 wurde das Aktienkapital von Franken 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1.000.

3. Oktober 1969. Beteiligungen usw.
Merek Holding AG, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 278 vom 26.11.1968, S. 2558). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Dr. Peter Sacchetti, von Winterthur, in Zug.

3. Oktober 1969.
Lauris Beteiligungs AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abschluss von Finanzgeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung sowie Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, Präsident, und Oskar Bürlin, von Zürich und Klingnau ZH, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Büro Dr. Karel Zoller).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

3. Oktober 1969. Administration de biens.
Kropf & Cie, précédemment à Fribourg, administration des biens des associés, société en nom collectif (FOSC du 30.10.1967, N° 254, p. 3591). Le siège social est transféré à S. m. s. a. s. Les associés sont: Martha Kropf-Steffen, de Teuffenthal BE, à Lengnau BE; Dory Bullett-Kropf, épouse séparée de biens de Fernando Bullett, de Flumenthal, à Granges SO; Peter Kropf-Almann, de Teuffenthal BE, à Villars-le-Terroir VD; Hanna Kropf-Baltis, de Teuffenthal BE, à Rudolfstetten; Thomas Kropf, de Teuffenthal BE, à Rudolfstetten, mineur et Philipp Kropf, de Teuffenthal BE, à Rudolfstetten, mineur. Curateur des deux associés mineurs prénommés: Dr. Walter Schlupe, de et à Granges SO. La société a commencé le 31 décembre 1962. Administration des biens des associés. Rue principale 25.

Bureau de Fribourg

2. Oktober 1969.
Dr. M. Dénervaud S.A., Technoplastie (Dr. M. Dénervaud AG, Kunststofftechnik), à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la représentation et la vente de tous articles en matière plastique. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant et participer à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que leurs adresses sont connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Dr. Marcel Dénervaud, de Bouloz, à Fribourg, président, et de William Schmid de Wahlern et Sarmentorf, à Marly-le-Grand, membre. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Siège: Moncor, Villars-sur-Glâne. Adresse postale: Moncor, 1700 Fribourg.

Bureau Murten (Bezirk See)

3. Oktober 1969. Variatoren.
Jean E. Kopp, in Meyriez, Ingenieurbureau (SHAB Nr. 242 vom 16.10.1962, S. 2956). Neue Geschäftsnatur: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Variatoren (varianteurs de vitesse).

8. September 1969.
Ziegelei Fräsechels A.G. (Tuilerie de Fräsechels S.A.), in Fräsechels (SHAB Nr. 33 vom 9.2.1966, S. 282). Hans Aebi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär, Werner Aebi, von Oberburg, in Oberwiltach, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

3. Oktober 1969. Autoreparaturen.
E. Zahnd, in Plaffeien, Personen- und Sachtransporte (SHAB Nr. 265 vom 12.11.1965, S. 3563). Neue Geschäftsnatur: Reparaturwerkstätte für Last- und Personenvagen.

3. Oktober 1969. Kunststoffprodukte.
Sika Norm Aktiengesellschaft (Sika Norm Société Anonyme), in Dillingen, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 94 vom 23.4.1968, S. 854). Mario Oss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jean Claude Reymond, bisher Direktor mit Kollektivunterschrift, zeichnet nun als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates ebenfalls kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Oktober 1969. Küchengeräte, Papierwaren usw.
Melitta G. m. b. H., in Egerkingen (SHAB Nr. 92 vom 21.4.1967, S. 1362). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 2. Oktober 1969 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: Handel mit und Fabrikation von Haus- und Küchengeräten sowie Papierwaren, und die Durchführung von Leasing-Geschäften.

Bureau Kriegstetten

3. Oktober 1969. Waren aller Art.
Chaussures Central S.A., in Etziken, Detailhandel mit Schuhen und Zubehör sowie mit Schuhpflegehilfsmitteln; Beteiligungen (SHAB Nr. 174 vom 28.7.1967, S. 2577). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 10. September 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Firmenname lautet nun **Balhandel AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit sowie den Import und die Veräußerung von gewerblichen Rechten. Sie kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmen beteiligen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen ebenfalls im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Gottfried Hergit ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt Wilhelm Fankhauser-Ringe, von Trub BE und Basel, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Olten-Gösgen

2. Oktober 1969.
Aeroclub-Haus Flugplatz Olten-Gheid, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1969, S. 1709). An der Generalversammlung vom 8. August 1969 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Aero-Clubhaus und Flugplatz-Genossenschaft Olten**. Zweck: Bau, Betrieb und Unterhalt eines Clubhauses mit Restaurant und Unterkunftsraum für Piloten, Flugschüler und Besucher auf dem Flugplatz Kestenholz sowie Bau, Betrieb und Unterhalt eines Flugplatzes in Kestenholz mit den nötigen Gebäulichkeiten und Kauf oder Pacht des dafür notwendigen Landes. Die Verwaltung besteht aus mindestens neun Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aktuar Ernst Brunner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hansruedi Landis, von Hirtzel, in Hägendorf, wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident Emil E. Steiger, Vizepräsident Adolf Wildi und Kassier Max Meier führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Einschränkung. Neues Domizil: Aarburgerstrasse 176, beim Kassier.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1. Oktober 1969. Waren aller Art.
Abraham Schwarz, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1957, S. 2935). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «A. Schwarz AG», in Basel, erloschen.

1. Oktober 1969. Tapeziererartikel usw.
A. Schwarz AG, in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Tapeziererartikeln und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Hievon sind Fr. 80.000 liberiert. Gemäss Uebernahmevertrag vom 30. April 1969 und Bilanz per 31. Dezember 1968 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 521.299,22 und Passiven von Fr. 440.591 der Einzelfirma «Abraham Schwarz», in Basel. Für den Aktivüberschuss von Fr. 80.708,22 (Uebernahmepreis) erhalten die Gründer 100 zu 80% liberierte Namenaktien zu Fr. 1.000. Ein Gründer erhält ferner eine Gusschrift von Fr. 708,22. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Furer, von Heliwigswendi, in Basel, Präsident, ohne Unterschriftsberechtigung, sowie Dina Schwarz-Herskowsky und Jakob Schwarz, beide von und in Basel, je mit Einzelunterschrift. Domizil: Birsigstrasse 135.

2. Oktober 1969. Liegenschaften usw.
Friedensgasse 34 AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1969, S. 1981). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung in Bern und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

2. Oktober 1969. Teppiche.
R. Sadat-Khamsi, in Basel, Engros-Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 280 vom 29.11.1962, S. 3448). Neues Domizil: Leimenstrasse 18.

2. Oktober 1969. Textilien aller Art.
Carob AG (Carob SA), in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import, Export von und Handel mit Textilien aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem bis fünf Mitgliedern: Dr. Christoph J. C. Albrecht, von und in Basel, als Präsident, und Dr. H. Lucas Sarasin, von Basel, in Riehen, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Lautengartenstrasse 12 (bei Dr. Christoph J. C. Albrecht).

2. Oktober 1969. Münzen aller Art usw.
Gesellschaft zur Förderung der Numismatik, in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Münzen aller Art; Durchführung von Schätzungen und Auktionen; Herausgabe und Vertrieb von Literatur und Beratung auf dem Gebiete der Numismatik sowie deren Förderung durch andere geeignete Massnahmen; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1.000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ernst Brunner, von Seedorf BE, in Effretikon, Präsident, Wilhelm Siegrist, von Vordemwald, Albert Beck, von Neuenkirch, und Heinz Schoch, von Basel, alle drei, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Güterstrasse 133 (bei H. Furer).

2. Oktober 1969. Chemikalien usw.
Sugro AG, in Basel, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 175 vom 29.7.1968, S. 1655). In der Generalversammlung vom 29. September 1969 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3-7 Mitgliedern. Werner Gross ist nicht mehr Präsident und Delegierter, Jakob Hepp nicht mehr Vizepräsident und Viktor Stürm nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates. Alle bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates und zeichnen weiterhin zu zweien. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Jean Charles Gross und zum Vizepräsidenten das Mitglied Jacques Hepp. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt der Direktor Dr. Robert Ernst Eisenhart. Er zeichnet, auch als Direktor, weiterhin zu zweien.

2. Oktober 1969. Beteiligungen usw.
Balburg AG, in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Beteiligungen aller Art, Durchführung von Verwaltungsgeschäften, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Vermögenswerten aller Art, sowie Uebernahme von Vertretungen und Durchführung von Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1-9 Mitgliedern: Dr. Pierre

A. Gilliéron, von Rivaz, Servion und Genf, Präsident, Dr. Richard Brunner, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Henri E. Sommer, von Genf und Wyssachen, in Genf. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Peter Böckli).

2. Oktober 1969.
Balburg Verwaltungen AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller mit der Verwaltung von Vermögen zusammenhängenden Dienstleistungen und Geschäfte. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Hierauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1-9 Mitgliedern: Dr. Pierre A. Gilliéron, von Rivaz, Servion und Genf, in Genf, Präsident, Dr. Richard Brunner, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Henri E. Sommer, von Genf und Wyssachen, in Genf. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Peter Böckli).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

3. Oktober 1969. Bijouterie.
F. Furrer-Jacot, in Schaffhausen, Bijouteriefabrik und Handel an gros mit Gold- und Silbervaren (SHAB Nr. 76 vom 1.4.1969, S. 721). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Dörig, von Appenzel, in Neuhausen am Rheinfall.

3. Oktober 1969. Elektrogeräte für Landwirtschaft.
H.U. Wanner, in Beggingen. Inhaber ist Hans-Ulrich Wanner, von Beggingen, in Beggingen. Handel mit und Fabrikation von Elektrogeräten, vorwiegend für die Landwirtschaft. «Wetziwiss».

3. Oktober 1969. Restaurant.
Kurt Rüegg-Avogaro, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Frohnsinn» (SHAB Nr. 252 vom 29.10.1964, S. 3253). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Oktober 1969. Autorenenrechte.
Gevar AG, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Autorenenrechten, Vertragslizenzen und Copyrights. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art beteiligen. Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Sigmund Eisler, von und in Schaffhausen. Dr. rer. pol. Peter Eisler, von Schaffhausen, in Wien, ist Direktor mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rheingoldstrasse 7, bei Hans Mäder, Treuhandbüro.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est

3. Oktober 1969.
Konsumenten-Reheteobel, in Reheteobel, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1968, S. 3233). Rudolf Züst ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde Bruno Sonderegger, von und in Reheteobel, bisher Beisitzer, gewählt. Werner Kast, bisher Kassier, ist nun Kassier und Vizepräsident. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Appenzel L.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

3. Oktober 1969. Optisch-elektro-mechanische Geräte.
AMEO-Gesellschaft m.b.H. in Oberegg. Herstellung und Vertrieb von optisch-elektro-mechanischen Geräten (SHAB Nr. 119 vom 24.5.1963, S. 1524). Nachdem diese Gesellschaft aufgelöst und liquidiert ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 11. August 1969).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. September 1969. Wirkwaren, Textilien.
Saupe & Gretler A.-G., in St. Gallen, Strumpf- und Wollfabrik (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1967, S. 3024). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Grundkapital von Fr. 800.000 wurde auf Fr. 400.000 herabgesetzt durch Annullierung von 400 Namenaktien zu Fr. 1.000. Gleichzeitig wurden die verbleibenden 400 Namenaktien auf Fr. 1.000 in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1.000 umgewandelt und zudem 400 auf den Inhaber lautende Genussscheine auf Fr. 1.000 ausbezahlt, die dem Inhaber Anspruch auf Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationsergebnis gewähren. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Erfüllung der Vorschrift von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 19. September 1969 festgestellt. Zweck ist nun: Fabrikation, Konfektion und Handel von und mit Wirkwaren sowie anderen Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

24. September 1969.
Haag AG. Radio-Television Wil SG, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Radio-, Tonband-, Grammo-, Televisionsgeräten und deren Zubehör, sowie Antennenbau und Reparaturen von solchen Geräten. Voll liberiertes Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. September 1969 von Rolf Haag, in Elgg, und Hans Keller, von Frauenfeld, Radio- und Fernsehgeräte zum Preis von total Fr. 40.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: wenigstens zwei Mitglieder. Rolf Haag, von Winterthur, in Elgg, ist Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Keller, von Winterthur, Mitglied, in Frauenfeld, ohne Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Gosner, von Zürich, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse «Zum Zentralhof».

3. Oktober 1969.
Damenmode Elsa Ospelt AG, Buchs, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Oktober 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Damenmodeartikeln. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Adolf Zellwegger, von Teufen, in Arbon. Einzelprokura wurde erteilt an Lothar Ospelt, von Lichtenstein, und Elsa Ospelt-Zellwegger, von Teufen AR, beide in Schaan FL. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31.

3. Oktober 1969. Rolladen.
Griesser A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen. Rolladenfabrik (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1969, S. 659). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aadorf TG. Die Unterschrift von Fritz Wedermüller-Bachmann, Vizepräsident, ist erloschen. Willi Hirt ist nun Vizepräsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Theodor Fluri ist nun Vizepräsident; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1969.

F. Blöchliger Holzbau AG, Uznach, in Uznach (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1958, S. 3224). Paul Blöchliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferdinand Blöchliger ist nicht mehr Präsident, sondern Geschäftsführer; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Soller-Blöchliger, von Roggwil TG, in Amriswil TG, Präsident, und Walter Blöchliger-Meier, von Goldingen, in Uznach, Aktuar; sie führen Einzelunterschrift.

3. Oktober 1969.

H. Schnüriger AG Bauunternehmung, in Rorschach (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2159). Hermann Schnüriger, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Walter Kägi, von Bauma ZH, in Rorschach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Oktober 1969.

Milchproduzenten Genossenschaft Hochwiese, in Hochwiese, Gemeinde Flums (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1962, S. 1429). Genossenschaft. Jakob Mannhart, Präsident, und Arthur Bartholet, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Marzellen Dori, von und in Flums, ist nun Präsident, und Arthur Hermann, von und in Flums, ist nun Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Kassier oder Aktuar. Geschäftsdomizil: Halbmitl.

3. Oktober 1969.

Darlehenskasse Rorschacherberg und nähere Umgebung, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1966, S. 3377). Genossenschaft. Neues Geschäftsdomizil: Thalerstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

26. settembre 1969. Immobili.

Nimeli S.A., in San Bernardino, frazione di Mesocco. Con atto notarile è statuto in data 24 settembre 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita, la mediazione, la costruzione e la gestione di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società consimili in Svizzera ed all'estero ed in particolare l'acquisto della part. № 270 di Muzzano per il prezzo di Fr. 466.730. Il capitale sociale è di Franchi 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberato. Le pubblicazioni della società avvengono sul FUSC. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da uno a sette membri. Amministratore unico è Piero De Righetti, da Dongio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Giuseppe Cereghetti.

29. settembre 1969.

Element AG Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Forschung, Entwicklung, Fabrikation, Handel und Verkauf von Elementen für den Hoch- und Tiefbau im Bereiche der westeuropäischen Staaten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, welche in bar voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Domizil: bei Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, Bahnhofplatz 10.

2. ottobre 1969. Partecipazioni.

Janine S.A., in Coira. Con atto notarile è statuto in data 1.º ottobre 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Luguglia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Alberto Lardelli, Hartbergstrasse 1.

3. Oktober 1969.

Société pour la Recherche et le Développement Technologique S.A., in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz, Allgemeine Forschung und Verkaufsförderung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 63). Neuer Verwaltungsrat ist Jean Brunschwig, von Genf, in Anières GE. John Badel, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen einzeln.

3. Oktober 1969.

Robert Geiger, Restaurant «Fünf Dörfer», in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber dieser Firma ist Robert Geiger, von Au SG, in Landquart, Gemeinde Igis. Betrieb des Restaurants «Fünf Dörfer». Schulstrasse 74.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Abakt SA, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 17 vom 12. 1. 1968, S. 141). Fernando Andina, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-François Kurz, von Basel und Aarau, in Genf.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Euridyce SA, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1639). Fernando Andina, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Emil Koller, von Luzern, in Genf.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Partiel SA, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1965, S. 767). Fernando Andina, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Jakob Steger, von Altstätten SG, in Genf, mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Andelve SA, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1529). Fernando Andina, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-François Bernhard Waerber, von Täfels, Schmiten FR und Genf, in Genf.

3. Oktober 1969. Beteiligungen.

Eastern Publishing and Printing Enterprises Holding SA, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1639). Fernando Andina, einziger Verwaltungsrat ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-Pierre Heller, von Willisau-Land, in Grand-Lancy GE.

3. Oktober 1969.

Rotenfin Holding S.A., in Rovereto, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3111). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2235) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

3. ottobre 1969. Beni mobili ed immobili, partecipazioni, ecc.

Lodvika A.G., in Coira. Con atto pubblico è statuto in data 2 ottobre 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Organo per le pubblicazioni è il FUSC. Il consiglio di amministrazione

zione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Carlo Gilardi, da ed in Montagnola, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastasse 11.

3. ottobre 1969. Beni mobili ed immobili, partecipazioni, ecc.
Giraldak A.G., in Coira. Con atto pubblico è statuto in data 2 ottobre 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Erico Solari, da Pianezzo, in Pregassona TI, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastasse 11.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.
Hans Bieli Werkzeug- und Maschinenbau Neuenhof, in Neuenhof (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1969, S. 2315). Der Firmhaber heisst Hans Bieli-Wey.

20. August 1969. Waren aller Art.

Interkauf A.G., in Oftringen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Engros- und Detailverkauf von Waren aller Art für den täglichen und höheren Bedarf. Das Grundkapital beträgt Fr. 60.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Pfeuti, von Wahlern BE, in Oftringen, als Präsident; Hans Edi Curti, von und in Luzern, und Max Meili, von Schaffhausen und Volketswil ZH, in Schaffhausen, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Baslerstrasse 39.

2. Oktober 1969. Chemisch-techn. Patente, Öle und Fette.

Reichhold Chemie AG, in Hausen. Ausnutzung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Ölen und Fetten (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1942). Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Fischer ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 903). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich dieser Zweigniederlassung, wurde erteilt an Albert Staerckle, von Gaiswiler SG und Zürich, in Obengrängen ZH. Die Prokura von Frank Bachmann ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Dr. Keller Treuhand AG, in Baden, Betrieb einer Geschäftsgentur, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1969, S. 1472). An der Generalversammlung vom 14. August 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Dr. Keller und Partner, Treuhand AG** geändert.

2. Oktober 1969.

Dr. A. Strässle Treuhand und Verwaltung Baden, in Baden, Betrieb eines Treuhand- und Verwaltungsbüros, Revisionen, Steuer-, Rechts- und Betriebsberatung usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1966, S. 728). Der Firmhaber wohnt jetzt in Oberrohrdorf-Staatschwil. Die Prokura von Arthur Schibli ist erloschen.

2. Oktober 1969. Normierte Türelemente.

Norm-Tür A.G., in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Bauelementen, insbesondere normierten Türelementen (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2447). Die Prokura von Robert Kleinhans ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Buchdruckerei AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966, S. 89). Der Präsident Dr. iur. Josef Suter-Vyrssch und der Aktuar Josef Mühlefluh, deren Unterschrift erloschen ist, sowie die Mitglieder Adolf Wirth, Dr. Max Rohrer und Adolf Oberholzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Dr. jur. Beat Brühlmeier, von Wettingen, in Baden, als Präsident, sowie Arthur Gauch, von Schongau LU, in Würenlingen; Dr. iur. Paul Hausher, von und in Bremgarten AG; Robert Reimann, von und in Wölflinswil; Dr. iur. Julius Binder, von Baldingen AG, in Baden, und Dr. Marc Germain, von Granges VS, Conthey VS, und Vétroz VS, in Brugg, als Mitglieder. Der Präsident Dr. iur. Beat Brühlmeier, der Vizepräsident Walter Höchli-Koch (wie bisher) und das Mitglied Arthur Gauch, zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates sind nicht unterschriftsberechtigt.

2. Oktober 1969.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bruno Boss und Peter Stahel ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftsbereich dieser Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Peter Stahel, von und in Aarau.

2. Oktober 1969. Restaurant.

Renate Bühlmann-Byland, in Wettingen. Inhaberin dieser Firma ist Renate Bühlmann-Byland, von Eglolzwil LU, in Wettingen. Zwischen der Firmhaberin und ihrem Ehemann Rudolf Bühlmann-Byland, der die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt hat, besteht vertragliche Gütertrennung. Betrieb des Restaurants «Zum Alten Löwen». Klosterstrasse 26.

2. Oktober 1969.

Wohnbaugenossenschaft Wissberg, in Zofingen (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1966, S. 1015). Der Vizepräsident Alfred Schmidlin ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Eine Ersatzwahl ist noch nicht getroffen worden.

2. Oktober 1969.

Moneta Comestibles & Lebensmittel AG, in Baden, Handel mit Comestibles, Süddrücken, Gemüse, Landesprodukten, Weinen, Sritosen, Fischen und Geflügel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1958, S. 2928). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Moneta AG, Baden**. Die Gesellschaft bezweckt nun auch noch den Kauf, Verkauf, die Verwaltung, Vermietung oder Verpachtung von Grundstücken und Liegenschaften. Sie kann ferner Darlehen gewähren und auch andere Finanzgeschäfte durchführen, soweit sie dem Gesellschaftszweck dienen. Der Präsident Annibale Moneta-Soldati und die Vizepräsidentin Johanna Moneta-Soldati sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Romeo Moneta-Rogger, als Präsident, und Arturo Moneta-Stockler, als Vizepräsident, weiterhin Einzelunterschrift führend, sowie Ulrich Spörri-Schuler, von Wettingen, in Oberrohrdorf-Staatschwil, dem Einzelprokura erteilt ist.

2. Oktober 1969. Kosmetische Produkte, Haarbürsten.

Greber Corry-Kosmetik Zofingen, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Greber-Zimmerli, von Wikon LU, in Zofingen. Handel mit kosmetischen Produkten und mit Haarbürsten. Henzmannstrasse 13.

2. Oktober 1969. Elektronische Apparate, Maschinen.
Grapha-Electronic AG, in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten sowie mit Maschinen, ferner Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Liegenschaften (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1969, S. 80). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Georg Valko-Brosi; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1969.

Glühlampenfabrik Gloria A.G. Aarau, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Strahlungs-, insbesondere Lichtquellen aller Art und anderen elektrischen Artikeln (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Rolf Lämmlin, von Reintau AG, in Aarau. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft. Die Prokura von Dr. Fritz Korf ist erloschen.

2. Oktober 1969.

Schuhhaus W. Hugentobler A.G., Baden, in Baden, Betrieb eines Schuhhandelsgeschäftes, Handel mit verwandten Artikeln (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1963, S. 2669). Der Präsident Willy Hugentobler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist das bisherige Mitglied Carmen Hugentobler-Winter, weiterhin Kollektivunterschrift führend. Das bisherige Mitglied Robert Hugentobler-Braun wurde als Delegierter bezeichnet; er führt ebenfalls Kollektivunterschrift, wie bisher.

2. Oktober 1969.

«Finelectra» Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen A.-G., in Aarau, Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Elektrowirtschaft, Elektroindustrie und verwandten Gebieten (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1715). Das Mitglied Wilhelm Gutmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues, kollektiv zu zweien unterschreibungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Hülsmann, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen-Buer (Bundesrepublik Deutschland). Neues Domizil: beim Aargauischen Elektrizitätswerk (A.E.W.), Obere Vorstadt 40.

2. Oktober 1969.

Breuninger Papeterie & Büroeinrichtungen, in Aarau, Papeterie und Bürobedarf, Handel mit Büromöbeln aus Holz und Stahl (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1945, S. 2136). Einzelprokura ist erteilt an Ruth Breuninger, von und in Aarau.

2. Oktober 1969. Fernlehre für Lochkarten und automatische Datenverarbeitung.

IFT-Aktiengesellschaft in Liq., in Baden, Erstellung und Verkauf von Fernlehren, insbesondere für Lochkarten und automatische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1969, S. 2260). Nachdem nun die Bewilligung der Eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird diese Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Oktober 1969. Bauunternehm., Grundstücke u. Liegenschaften.
AREBA AG, in Würenlos. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, den An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, sowie die Vermietung und Verwaltung von solchen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Handels- und Finanzgeschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. September 1969 von Arnold Ernst-Sennhauser, in Würenlos, die Grundstücke in Dällikon ZH Kat. 4/972, 4/973 und 4/974 zum Preise von Fr. 245.000, wovon Fr. 98.000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Arnold Ernst-Sennhauser, von und in Würenlos; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Im Buch 500.

4. Oktober 1969. Malergeschäft, Farben und Bindemittel.

F. Greutmann AG, in Würenlos. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes sowie die Herstellung und den Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Farben und Bindemittel, speziell die unter den Markenbezeichnungen «GREOLAN», «GREUTOL» und «GREOPEX» geführten Produkte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von Fritz Greutmann-Habützel, in Würenlos, geführte Geschäft gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlagevertrag vom 23. Juni 1969 und Aktiven im Betrage von Fr. 404.124,35 und Passiven von Fr. 228.394,95. Vom Aktivenüberschuss, entsprechend dem Übernahmepreis von Fr. 175.729,40, werden Fr. 100.000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Greutmann-Habützel, von Beggingen SH, in Würenlos, als Präsident, und Judith Greutmann-Habützel, von Beggingen SH, in Würenlos, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Grimmistalstrasse 89.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1.º ottobre 1969. Immobili, ecc.

Inzoco S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1.º ottobre 1969. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Pierangelo Realini, da ed in Colderio. Recapito: Via F. Soave 2 (uffici propri).

2. ottobre 1969. Operazioni doganali, ecc.

Tresiana S.A., in Ponte Tresa. Società anonima con atto notarile e statuto del 1.º ottobre 1969. Scopo: l'esecuzione di operazioni doganali di importazione, esportazione e transito per l'estero di merci. La società può partecipare ad imprese similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: franchi 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Pietro Brignoni, da Breno, in Breganzona. Recapito: Nuovo Lungolago (uffici propri).

3. ottobre 1969. Partecipazione, ecc.

Faw S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2.º ottobre 1969. Scopo: la partecipazione ad iniziative commerciali ed industriali in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di beni immobili trovantis all'estero. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Dario Biagini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale St. Francini 30, presso studio legale avv. Luciano Cattaneo.

3. ottobre 1969. Partecipazione, ecc.

Lafralar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2.º ottobre 1969. Scopo: la partecipazione ad iniziative commerciali ed industriali in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di beni immobili trovantis all'estero. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Dario Biagini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale St. Francini 30, presso studio legale avv. Luciano Cattaneo.

3. ottobre 1969. Consulenza, ecc.

Laboratorio Colorimetrie S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1.º ottobre 1969. Scopo: la consulenza industriale nel campo della colorimetria, la ricerca e lo sfruttamento dei brevetti

propri ed altrui in detto campo, lo sviluppo di apparecchi scientifici, e in generale ogni attività connessa alla colorimetria. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ivo Molteni, da Lugano, in Castagnola. Direttore con firma individuale è: Otto Kraus, cittadino apolide, in Vignanello. Recapito: Via C. Frasca 8 (uffici propri).

3 ottobre 1969. Tessili, ecc.
Gerexcloth S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 settembre 1969. Scopo: il commercio, in Svizzera e all'estero, di materie prime tessili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giorgio Pelossi, da Bedano, in Melide. Recapito: Via Vegezzi 1, presso Neutra Fiduciaria S.A.

3 ottobre 1969.
Società di Partecipazioni in Industrie Olii Vegetali SPIOV S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 settembre 1969. Scopo: ogni operazione finanziaria e commerciale, mobiliare ed immobiliare e particolarmente la compra-vendita e il collocamento all'interno di titoli esteri, la gestione e l'amministrazione di società finanziarie ed immobiliari, anche estere, l'assunzione di interessenze e partecipazioni in altre imprese nazionali ed estere, anche fiduciariamente in particolare in industrie per la fabbricazione di olii vegetali. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso Studio legale Perucchi-Colombo.

6 ottobre 1969. Immobili, ecc.
Duma S.A., precedentemente in St. Moritz, la compra, la vendita d'immobili, ecc. (FUSC del 14.5.1963, N° 111, p. 1401). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 settembre 1969, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano o. Lo statuto originale del 24 aprile 1963 è stato modificato di conseguenza, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo o simile, sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

6 ottobre 1969. Partecipazioni, ecc.
Wandisa S.A., precedentemente a Rovereto GR, l'assunzioni di partecipazioni, ecc. (FUSC del 12.4.1965, N° 85, p. 1154). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 settembre 1969, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano o. Lo statuto originale del 26 ottobre 1962, con modifica del 31 marzo 1965, è stato modificato di conseguenza, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Scopo: l'assunzione di partecipazioni in società ed enti che esercitano l'industria, il commercio e l'agricoltura, sia in Svizzera che all'estero. Rientrano nei suoi scopi l'acquisto di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

6 ottobre 1969. Genio civile, ecc.
Geo-Edil S.A., in Lugano o, l'esecuzione di lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 7.8.1969, N° 182, p. 1827). Hans Dermont, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Emilio Rizzi, di nazionalità italiana, in Varese (Italia), è nuovo membro con firma collettiva a due con altro membro del consiglio d'amministrazione per tutta l'impresa.

6 ottobre 1969.
Pista di ghiaccio S.A., in Lugano (FUSC del 24.7.1969, N° 170, p. 1729). Mafalda Rota, ora in Taverna, già procuratrice, è stata nominata direttrice con firma collettiva a due con l'amministratore unico.

6 ottobre 1969. Combustibili, ecc.
Bianchi & Monti S.A., in Lugano o, commercio in combustibili, ecc. (FUSC del 3.10.1969, N° 231, p. 2279). La firma di Rodolfo Horn, già direttore, è estinta.

6 ottobre 1969.
Pro Immobili Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 28.7.1969, N° 173, p. 1753). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 20 agosto 1969, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà che per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Pro Immobili Lugano S.A. in liquidazione** da Eugenio Molinari, da Gerro Verzasca, in Castagnola, già presidente, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Walter Siegmann, già vice-presidente, Max Brand, Rodolfo Horn e Franco Spinelli, già membri, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Viale S. Francini 1, presso il liquidatore.

6 ottobre 1969. Attività fiduciaria, ecc.
Superfid S.A., in Lugano o, l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario, ecc. (FUSC del 19.2.1969, N° 41, p. 390). La firma di Gianni Maccaferri, già procuratore, è estinta.

6 ottobre 1969.
Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 2.6.1969, N° 125, p. 1250). Dr. Ettore Giorgetti, di nazionalità italiana, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un membro del consiglio d'amministrazione o con il direttore.

Disretto di Mendrisio

2 ottobre 1969. Negozi commestibili, ecc.
Gaggiolo S.A., in Stabio, gestione di negozi di commestibili, articoli di frontiera, stazioni di servizio carburanti (FUSC del 15.1.1968, N° 11, p. 82). Dr. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sostituzione è stato nominato Armando Basile, da ed in Castagnola, con firma individuale. Nuovo recapito: presso Luigi Mozzi, Stabio-Gaggiolo.

2 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 101, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

2 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 102, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7

membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

2 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 103, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

2 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 104, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

3 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 105, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

3 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 106, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

3 ottobre 1969. Partecipazioni.
Albareclub Holding N° 107, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera e all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Alideco S.A., via Livio 4.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1° ottobre 1969.

Thorens, Kneip & Cie S.A., Etablissement de calcul électronique et de programmation, à Nyon (FOSCO del 8.1.1968, N° 5, p. 34). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 septembre 1969, la société a décidé de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital de fr. 600.000 à fr. 475.000 par l'annulation de 1250 actions de fr. 100; d'augmenter son capital de fr. 475.000 à fr. 600.000 par l'émission de 1250 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées, par compensation de créances à concurrence de fr. 64.000; et d'unifier son capital en transformant les 250 actions nominatives de fr. 100 restant après l'opération de réduction de capital en 25 actions nominatives de fr. 1000. Le capital social, entièrement libéré, est ainsi de fr. 600.000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur la raison sociale, qui devient: **ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation S.A.** Un nouvel administrateur a été désigné en la personne de Jean-Jacques Ott, de Bâle, à Lausanne, avec signature collective à deux.

Bureau d'Orbe

2 octobre 1969. Traductions, étude des marchés, etc.

Perrenoud Jean-Pierre et Cie, à Romanel, traductions, études des marchés, etc. (FOSCO del 31.7.1968, N° 177, p. 1672). Cette société en nom collectif est dissoute par suite de cessation d'exploitation. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

2 octobre 1969.

Caisse de crédit mutuel de Rances, à Rances, société coopérative (FOSCO del 30.4.1953, N° 98, p. 1049). Dans son assemblée générale du 29 février 1964, cette société a modifié ses statuts. La part sociale est présentement de fr. 200. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

2 octobre 1969. Maçonnerie, plâtrerie.

André Penneyres, à Corsier-sur-Vervey, maçonnerie, plâtrerie (FOSCO del 30.12.1965, p. 4088). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

2 octobre 1969. Meubles.

S.I. Thiedi S.A., à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 19 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but et s'intéresser à toutes affaires similaires. Elle acquerra notamment, pour le prix global de fr. 142.000, de «Sodim société pour le développement immobilier S.A.», à Villars-sur-Ollon, l'appartement duplex N° 2 de l'immeuble «Olympiades 1», ainsi qu'un garage, sis au dit lieu. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré en espèces, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les publications sont faites dans la FOSCO. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Eugène Grand, de Vevey, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société: avenue du Casino 11, chez le notaire Marc Chessex.

Bureau d'Yverdon

2 octobre 1969.

Société anonyme des entrepôts d'Yverdon, à Yverdon (FOSCO del 10.1.1955, p. 93). Jacques Bonnard, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Maxime Henry, d'Ependes et Suchy, à Genève, a été élu administrateur, avec signature collective à deux.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung.

Société anonyme des transports publics de Löche — Löche-les-Bains et environs, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1969). Arthur Imhof führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1969.

Heinrich Clausen, Hotel Post, in Lax, Hotel mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1965). Infolge Überbegriffe des Geschäftes ist die Firma erloschen.

2. Oktober 1969.

Hotel-Restaurant Post, Veronika Zurbruggen, in Lax. Inhaberin der Firma ist Veronika Zurbruggen, geb. Andermatten, von Saas-Almagell, in Lax, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft. Furkastrasse.

Bureau de St-Maurice

2 octobre 1969. Meubles, etc.

Annette Berra-Salerno, à Monthey. Titulaire: Annette Berra, née Salerno, épouse autorisée de Rémy, de Champéry et Monthey, à Monthey. Commerce de meubles et d'accessoires de la branche.

2 octobre 1969. Immeubles.

SI Mauvoisin St-Maurice S.A., à St-Maurice (FOSCO del 26.11.1966, p. 3678). Alois Tschopp et Ernest Bagnoud sont démissionnaires; leurs signatures sont éteintes. Est entré comme membre dans le conseil d'administration, avec signature collective à deux, Hans Hartmann, de et à Lausanne.

2 octobre 1969. Ferrailage.

Monnet et Jordan, à Riddes, entreprise de ferrailage, société en nom collectif (FOSCO del 8.3.1962, p. 714). La société est dissoute depuis le 10 septembre 1962. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Bureau de Sion

29 septembre 1969. Immeubles.

Dilou S.A., à Ayt. Suivant acte authentique et statuts du 9 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location, la gestion et la construction de tout immeuble bâti ou non. Elle peut s'intéresser à toutes opérations mobilières ou immobilières qui sont en relation avec son objet. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSCO. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 7 membres. Il est actuellement composé de Henri Mayor, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne, administrateur unique, qui engage la société par sa signature sociale individuelle. Domicile légal: c/o Jean Bernard, à Ayt. Bureau: c/o Michel Roux, chemin des Collines 2, à Sion.

30 septembre 1969.

Société Immobilière Sylverie, à Montana, commune de Randogne (FOSCO del 19.5.1964, N° 112, p. 1555). Willy Suhner, président, a démissionné, ses pouvoirs sont radiés. Dominique Magnenet, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engage la société par sa signature collective à deux avec un autre administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 octobre 1969.

Institut physiothérapeutique, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSCO del 19.3.1962, N° 65). L'administrateur Pierre Pauli, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Charles Méroz, administrateur, a été nommé président. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: rue du Grenier 24.

2 octobre 1969. Nickelage, chromage, dorage.

Willy Burkhardt, Xelor, à La Chaux-de-Fonds, atelier de nickelage, chromage, dorage, en tous genres (FOSCO del 28.5.1969, N° 121, p. 1205). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

23 septembre 1969. Ferblanterie, chauffages centraux, etc.

Serge Bähler, à La Brévine. Le chef de la maison est Serge Bähler, de La Brévine et Uebeschi BE, à La Brévine. Exploitation d'un atelier de ferblanterie, appareillage et chauffages centraux. Village 176.

Genf — Genève — Ginevra

1° octobre 1969. Partecipazioni.

Cavel SA, à Genève, participations (FOSCO del 13.6.1968, p. 1268). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSCO del 25.9.1969, p. 2213). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1° octobre 1969. Partecipazioni.

Pullmax Inter SA, en liquidation, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSCO del 19.3.1969, p. 613). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1° octobre 1969. Meubles.

«Tura» G. Theurillat et A. Rasti-Nadafabadi, à Lancy, importation et exportation de meubles et articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSCO del 25.4.1969, p. 927). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1° octobre 1969. Entreprise de parcs et jardins.

Jean Baussant, à Thônex, aménagement et entretien de parcs et jardins (FOSCO del 20.5.1968, p. 1083). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Jean Baussant, G. et G. Baussant successeurs», à Thônex.

1° octobre 1969.

Jean Baussant, G. et G. Baussant successeurs, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1° septembre 1969. Associés: Gilbert Baussant, de Küttigkofen SO, à Meyrin, et Gérard Baussant, de Küttigkofen SO, à Genève, séparé de biens de Charlotte née Baruchet. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jean Baussant», Aménagement et entretien de parcs et jardins, Villetta, à Thônex.

1° octobre 1969. Textiles.

«Contitec» M. El Eini, à Genève. Chef de la maison: Murad El Eini, d'origine soudanaise, à Lausanne. Importation de produits du sol et exportation d'articles textiles et de diverses natures. 11, rue de Berne.

1° octobre 1969. Café-glacier.

Mme L. Malaisé, à Thônex, café-glacier, etc. (FOSCO del 2.8.1967, p. 2620). La maison n'exploite plus le débit de tabac, épicerie et bureau de change, 154, rue de Genève.

1° octobre 1969. Primeurs.

Ginette Pagin, à Genève, commerce de primeurs, etc. (FOSCO del 3.3.1969, p. 481). Procurator individuelle a été conférée à Louis Pagin, de et à Genève, directeur.

1° octobre 1969. Meubles.

«Tura» G. Theurillat, à Lancy. Chef de la maison: Georges Theurillat, de Saint-Brais BE, à Genève. Importation et exportation de meubles et d'articles de diverses natures. La Praille, 6, route du Grand-Lancy.

1° octobre 1969. Appareils photographiques.

Canon SA, Genève, à Genève, appareils et accessoires photographiques (FOSCO del 24.1.1963, p. 234). Masaaki Kobayashi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Takeshi Mitairi, du Japon, à Tokyo (Japon), a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Yoshiaki Ohtake, directeur général, et Satoru Nemoto, directeur, tous deux du Japon, à Amsterdam (Pays-Bas).

1^{er} octobre 1969.

Société Immobilière Cupidon, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1967, p. 1026). Léon Chaillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marcel Morard, de Grône VS, à Genève, président; Pierre-Ilves Félicité, de Thônex, à Genève, secrétaire, et Francis Spira, de Boverivier VS, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 7, rue Robert-de-Traz, chez Gérofinance SA.

1^{er} octobre 1969.

Société Immobilière Villa Fleurie, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 7. 1958, p. 1945). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Antoine Pugin, de et à Genève, président; Louis Vogt, de et à Genève, secrétaire, et Alphonse Bernasconi, de et à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

1^{er} octobre 1969. Participation.

Finholza SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Gilbert Hersent (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Duruz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Arthur Randin (inscrit), et Jean-Pierre Viret, de Villars-Tiercelin VD, à Lancy, lesquels signent individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Jörg, de et à Meyrin.

1^{er} octobre 1969.

Société anonyme de gérance de fonds collectifs, à Genève (FOSC du 27. 10. 1967, p. 3570). Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 600 000.

1^{er} octobre 1969.

Société des Intérêts généraux du Protestantisme, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455). Statuts modifiés le 22 septembre 1969 sur des points non soumis à l'inscription. Henri Gros (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Berthe Maystre (inscrite) a été nommée secrétaire du conseil d'administration.

1^{er} octobre 1969. Immeubles.

SI Le Renfort, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 7. 1961, p. 2191). Freddy Bailloil n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Bedolla, de Russo TI, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, boulevard Georges-Favon, chez Beaulieux SA, Agence Immobilière et Commerciale.

1^{er} octobre 1969.

«Sodeco» Société des Comptes de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1969, p. 1666). Procuration collective à deux a été conférée à René Jäggi, de Derendingen SO, à Meyrin, et Ernest Humm, de Strengelbach AG, à Meyrin.

1^{er} octobre 1969. Boîtes de montres.

Sogno SA, à Genève, fabrication de boîtes de montres (FOSC du 16. 4. 1963, p. 1069). Signature individuelle a été conférée à Gérard Joly, de Russin, à Genève, directeur.

1^{er} octobre 1969.

Société anonyme pour la Vente des Automobiles Ferrari, à Genève (FOSC du 10. 9. 1968, p. 1952). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 24 septembre 1969. Nouvelle adresse: 3, rue Barton.

1^{er} octobre 1969. Constructions.

Bafor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 septembre 1969. But: étude, organisation et réalisation de constructions immobilières; promotion de toutes techniques nouvelles dans le domaine de la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Bruno Schärer, d'Onex, à Meinier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Toefffer.

1^{er} octobre 1969.

Société Immobilière Gondebaud-Place, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 septembre 1969. But: achat vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens engagés: les appartements N° 22 et N° 36 à créer dans l'immeuble formant les parcelles 4478 et 5579 de Genève, section Cité, pour fr. 194 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

1^{er} octobre 1969.

Société Immobilière Gondebaud-Soleil, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 septembre 1969. But: achat vente, construction et administration de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens engagés: les appartements N° 23 et N° 24 à créer dans l'immeuble formant les parcelles 4478 et 4479 de Genève, section Cité, pour fr. 192 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

1^{er} octobre 1969. Immeubles.

SI Rue de Lausanne 33, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 septembre 1969. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens engagés: parcelle 765, index 1, de Genève, section Cité, avec bâtiments, pour fr. 1 730 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Bory, de Mies VD, à Bellevue, président, et Bernard Bory, de et à Mies VD, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 22, rue Général-Dufour, chez Bory et Cie.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden nachstehend bezeichnete Hypothekartitel vermisst:

- Schuldbrief nom. Fr. 10 000.—, datiert 11. Januar 1958, laut Pfandprotokoll Oberriet, Bd. 2, Nr. 1380, lastend auf Parzelle Nr. 1694, 3436 m² Wiesland im Frohnhof, Oberriet.
- Schuldbrief nom. Fr. 6000.—, datiert 15. März 1915, laut Pfandprotokoll Altstätten, Bd. 35, Nr. 15;
 - Kaufschuldversicherungsbrief nom. Fr. 4000.—, datiert 2. Januar 1905, laut Pfandprotokoll Altstätten, Bd. 30, Nr. 24;
 - Versicherungsbrief nom. Fr. 2000.—, datiert 5. April 1909, laut Pfandprotokoll Altstätten, Bd. 32, Nr. 43 (ursprünglich eingetragene Summe Fr. 3000.—), — alle lastend auf Parzelle Nr. 2/127, Wohnhaus Nr. 931 und Schopf Nr. 932 mit 968 m² Gebäudegrundfläche und Platz an der Kugelgasse in Altstätten.
- Schuldbrief nom. Fr. 1500.—, datiert 2. Juni 1913, laut Pfandprotokoll Altstätten, Bd. 34, Nr. 104, lastend auf Parzelle Nr. 13/707, Wohnhaus Nr. 995 und Scheune Nr. 996 mit 2811 m² Gebäudegrundfläche und Wiese im Oberkirli, Altstätten.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiernit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Aufforderung an beim Bezirksgerichtspräsidium Oberriet in Altstätten zu melden, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (853⁹)

9450 Altstätten, den 10. Oktober 1969 Bezirksgerichtskanzlei Oberriet

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.—, ausgestellt am 10. Februar 1937, lautend auf den Schuldner Hans Weiss, geboren 1896, Albert's Sohn, Landwirt z. «Sonnen», von und in Kloten, im ersten Rang lastend auf den heute den Erben des Schuldners gehörenden Grundstücken 30 Aren 24 m² Lyrenäckern im Einfang, zur Hardzelz (abzüglich 70 m², am 26. Februar 1940 verkauft und als Pfand entlassen), Grundprotokoll Kloten Bd. 31 S. 445, Rest von Objekt 27, sowie ca. 40 Aren Waldung im Hard, unter der Hardwies (lt. Protokoll nur ca. 32 Aren gross), Grundprotokoll Kloten Bd. 31 S. 270.

2. Kaufschuldbrief (nur Wegbedingung der Nachwahrhaft) zugunsten von Dr. Hans Strüli, Winterthur, für ursprünglich Fr. 110.—, ausgestellt am 4. Oktober 1898, am selben Tag auf Fr. 90.— ermässigt, lautend auf den Schuldner Hermann Morf, heute lastend auf dem Hans Morf-Baliensperger, geboren 1914, von und in Nürensdorf, gehörenden Grundstück Objekt 2, Grundprot. Nürensdorf Bd. 36 S. 372 (Wiesen und Baumgarten im Luchth und Wuchthli-Nürensdorf).

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiernit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirkskanzlei Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (87⁷⁰)

8180 Bülach, den 10. Juni 1969 Bezirksgerichtskanzlei

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 3597, im Betrage von Fr. 33 000.—, datiert vom 27. August 1938, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 3298, an der Berneckstrasse 21, St. Gallen.
- Versicherungsbrief Band VI, Nr. 190, im Betrage von Fr. 1400.—, datiert vom 7. November 1881, lautend auf die Sparkasse Berneck, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Berneck, Parzelle Nr. 466, Plan 10, im Oberdorf, Gemeinde Berneck, der Emma Indermaur.
- Inhaberschuldbrief Nr. 2974, Pfandprotokoll Flums Band 24, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 29. September 1953, lastend im 4. Rang auf dem Heimweissen Höslü, Flums, Parzelle Nr. 283, Plan 6, des Tius Maggion, Fabrikarbeiter.
- Kaufschuldbrief Band 18, Nr. 238, im Betrage von Fr. 500.—, datiert vom 3. Juni 1869, lastend auf der Liegenschaft Boltenstein, Grundbuch Nesslau, Grundr. A 381, des Hans Kuratli, Landwirt, Hof-Laad, Nesslau. Gläubiger laut Pfandprotokoll: Gregor Abderhalden, Nesslau; letzte Gläubigerin: Berta Engler-Scherrer, Drogerie, Sevelen.
- Kaufschuldversicherungsbrief Band 25, Nr. 93, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 12. Oktober 1897, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Nesslau, Parzelle Nr. 465, Hof-Schlatt, Nesslau (Grundr. B 37), des Kilian Huser, Landwirt. Gläubiger laut Pfandprotokoll: Rosalie Köllbin, Schlatt; letzte Gläubigerin: Erbgemeinschaft des Josef Alfred Koller-Köllbin, Alt-St. Johann.
- Sparheft Nr. 27928 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf Pius Zünd-Gmünder, 1898, Konradstrasse, 9450 Altstätten; Guthaben per 8. Mai 1969: Fr. 24 955.40.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1–5 innert eines Jahres vom Tage der ersten Veröffentlichung an, und Ziffer 6 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziffer 1 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziffer 2, beim Bezirksgerichtspräsidium Unterhental, in 9430 St. Margrethen, Ziffer 3, beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in 8887 Mels, und Ziffern 4 und 5, beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg, in 9650 Nesslau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

9001 St. Gallen, den 10. Oktober 1969 (861⁹)
Rekurskommission des Kantonsgerichts

Der nachstehende Werttitel:

Kassa-Obligation der Darlehenskasse Bürglen zu Fr. 1000.—, Nr. 262, datiert den 26. Mai 1966, Zinsfuß 4½%, fällig am 26. Mai 1971, mit Zinscoupons per 26. Mai 1969/71, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 6 Monaten beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung verlangt werden kann. (862⁹)

8570 Weinfelden, den 9. Oktober 1969 Gerichtspräsidium Weinfelden

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de quatre certificats de cinq parts de copropriété du Fonds de placement Eurogaz, parts portant les N°s 14001 à 14020 avec les coupons N°s 3 à 20, attachés à chacune d'elles, de les produire au greffe dans un délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1200 Genève, le 10 octobre 1969 M. XIII (864⁹)
Tribunal de première instance, Genève,
V. Jacot des Combes, président

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione agli art. 981 e segg. CO, 2 LAC, e 534 CPC, diffida: lo sconosciuto detentore die 44 (quarantaquattro) azioni di Fr. 1000.— ciascuna, numerate da 1 a 44 della dilatazione di moda Preziosa SA, in Caslano, andate smarrito, a volerle produrre a questa pretura, entro il 20 ottobre 1970, sotto la comminatoria di ammortamento. (865⁹)

6900 Lugano, 10 ottobre 1969 Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Par décision du 10 octobre 1969, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation de 50 actions au porteur, de Fr. 1000.— chacune, portant les N°s 1 à 50, représentant le capital-actions de Recimexp SA, dont le siège est à Genève, ainsi que du certificat d'action de I.L.I. Opérations Industrielles et Commerciales SA, dont le siège est à Genève, certificat représentant 400 actions d'une valeur nominale de Fr. 1000.— chacune, portant les N°s 101 à 500. (863⁹)

1200 Genève, le 10 octobre 1969 G. XIV,
Tribunal de première instance, Genève,
A. Lamouille, greffier

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung

einzelner revidierter und neuer Artikel des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsgewerbe des Kantons Solothurn

Der vom Bundesrat am 16. September 1969 genehmigte Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn (Nr. 4246) vom 19. August 1969, betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einzelner revidierter und neuer Artikel des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsgewerbe des Kantons Solothurn wurde in Nr. 39 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 2. Oktober 1969 veröffentlicht, wobei jedoch das Bundesgesetz über die berufliche Ausbildung wesentlich falsch datiert worden ist. (AA. 487)

Volkswirtschafts-Departement
des Kantons Solothurn

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Eidg. Nr. 16512, kant. Nr. 125 (gültig bis 25. April 1970) der Firma Aecherli AG, Reiden, lautend auf den Vertreter Fellmann Werner, wohnhaft in Dagmersellen, ist verlöschgegangen und wird daher mit sofortiger Wirkung kraftlos erklärt. (AA. 485)

6000 Luzern, den 8. Oktober 1969

Handelspolizei des Kantons Luzern

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Merz & Co., Pelze, Falkenstrasse 30, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und den Ehegatten Rosa und Hermann Merz-Wackernagel für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 31. März 1975 auferlegt.

4001 Basel, den 7. Oktober 1969

(AA. 482)

Polizeidepartement Basel-Stadt
Administrativabteilung

Fräulein Clara Schiesser, Corsettspezialgeschäft, Hertensteinstrasse 17, Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. März 1974 untersagt.

6000 Luzern, den 8. Oktober 1969

Handelspolizei des Kantons Luzern

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Der Firma Otto Rohner, Damen- und Herrenkonfektion, 9450 Altstätten, wurde wegen Aufgabe der Verkaufsabteilung für Herrenbekleidung im Geschäft am Rathausplatz 5 die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis 16. Dezember 1972 verboten.

9001 St. Gallen, den 7. Oktober 1969

(AA. 483)

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: M. Eggenberger

Der Firma Josef Bollhalder, Möbel und Bodenbeläge, 9642 Ebnat-Kappel, wurde wegen Aufgabe der Hut- und Schirmabteilung im Geschäft an der Ebnaterstrasse 58 die Durchführung eines Teilausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis 19. Dezember 1972 verboten. (AA. 484)

9001 St. Gallen, den 7. Oktober 1969

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: M. Eggenberger

S. I. La Reine des Bois B SA, Lausanne

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. März 1964. Gleichzeitig hat die Gesellschaft die Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen: die S.I. La Reine des Bois B SA ist aufgelöst und ohne Liquidation in die S.I. La Reine des Bois B GmbH umgewandelt worden.

Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, geben die Schulden der SA auf die GmbH über.

Gläubiger, die die neue Gesellschaft nicht als Schuldnerin anzunehmen gedenken, werden aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung spätestens bis Ende Oktober 1969 der Geschäftsführung anzumelden. (AA. 489⁹)

8001 Zürich, den 9. Oktober 1969

Dr. jur. R. Zollikofer
Rechtsanwalt

Duvoisin & Devernaz SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du lundi 8 septembre 1969.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 30 novembre 1969 en l'étude de M^{re} Gérard-Charles Bourquin, avocat, 26, rue de la Corratierie, à Genève. (AA. 484⁹)

1200 Genève, le 2 octobre 1969

Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240496. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

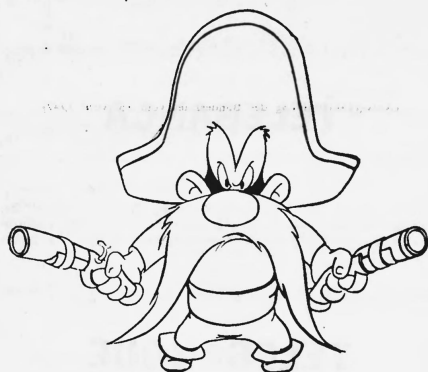
Uhren. (Int. Kl. 14)



"PORKY PIG"

240497. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"YOSEMITE SAM"

240498. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"SPEEDY GONZALES"

240499. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"BUGS BUNNY"

240500. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"DAFFY DUCK"

240501. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"TWEETY"

240502. Hinterlegungsdatum: 12. August 1968, 18 Uhr.
Continental-Fifth Ave., Ltd., 48 West 37th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)



"SYLVESTER"

240503. Hinterlegungsdatum: 11. März 1969, 20 Uhr.
Bofra Aktiengesellschaft (Bofra Société Anonyme) (Bofra Limited) (Bofra Società anonima), Bahnhofstrasse 44, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtmittel und chemische Präparate zum Lösen; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Harze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorenreibstoffe), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslöcher, Nachtlöcher und Dochte; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken; gewalzte und gegossene Bauteile; Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege; Ketten, Kabel und Metalldrähte; Schlossarbeiten; Metallröhren; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Maschinen für die Textil- und Bekleidungsindustrie, Werkzeugmaschinen, Motoren, Kupplungen und Treibriemen; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Waagen, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne); Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Schusswaffen; Munition und Geschosse; Sprengstoffe; Feuerwerkskörper; Edelmetalle und deren Legierungen, sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen; Edelsteine; Musikinstrumente; Papier und Papierwaren; Pappe für Papeterie- und Konstruktionszwecke, Wellpappe für Verpackungszwecke; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial, Spielkarten; Drucktypen; Druckstöcke; Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stäbe aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungen, Packungen und Isoliermaterialien; Schläuche; Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Baumaterialien; natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steinmetzmaler; Schornsteine; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Artikel aus Holz, nämlich Kleiderbügel, Photo- und Bilderrahmen; Artikel aus Kork, Rohr, Weidengeflecht, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham, Zelluloid und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, nämlich Pfropfen und Verschlusskapseln sowie Ornamente, Möbel, Nippssachen und Behälter; kleine Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; rohes und verarbeitetes, gegossenes und nicht gegossenes Glas, Fensterscheiben für Bauzwecke und für Fahrzeuge, Opalglas, Glasbehälter, Glasmosaiken, Geschirr und Vasen aus Porzellan und Steingut; Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial; Gespinnstfasern; Garne; Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickerien, Bänder und Schnürsenkel und andere Textilwaren; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten; Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis;

Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 34)

DAMART-THERMAWEAR

240504. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 18 Uhr. **Kimberly-Clark Corporation**, 130 North Commercial Street, Neenah (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Beschichtete und imprägnierte Papiere. (Int. Kl. 16)

TEXOPRINT

240505. Hinterlegungsdatum: 19. August 1969, 18 Uhr. **N.V. Organon**, Kloosterstraat 6, Oss (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel und pharmazeutische Produkte für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

STIMOVL

240506. Date de dépôt: 22 août 1969, 17 h. **Hitachi Chemical Company Ltd.**, 4, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques et compositions chimiques pour l'industrie. (Cl. int. 1)

HIMIC

240507. Hinterlegungsdatum: 20. August 1969, 11 Uhr. **Adroka AG**, Nauenstrasse 63, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 130724. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1969 an.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärische Produkte, speziell Produkte auf Basis von *Cynara scolymus*. (Int. Kl. 5)

CYNAREX

240508. Hinterlegungsdatum: 20. August 1969, 18 Uhr. **Dr. Camille Bailod-Reboul de la Juillière**, Hofstettenstrasse 16, Ettingen (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 130535. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1969 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke; Farben, Lacke, Klebstoffe, Appreturen, Konservierungsmittel und andere Hilfsprodukte für die Gerberei und die Lederzurichtungs-Industrie. (Int. Kl. 1, 2)

ARTEGUM

240509. Hinterlegungsdatum: 21. August 1969, 16 Uhr. **Osweta AG**, Gutstrasse 73, Zürich. – Fabrikation und Handel.

Büstenhalter und Mieder; Bade- und Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)

SENIORETTE

240510. Hinterlegungsdatum: 21. August 1969, 15 Uhr. **Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch** (Luzern). – Fabrikation.

Alkoholfreie Tafelgetränke. (Int. Kl. 32)

PERLEX

240511. Hinterlegungsdatum: 21. August 1969, 15 Uhr. **Obstverwertung Hitzkirch, Hitzkirch** (Luzern). – Fabrikation.

Alkoholfreie Tafelgetränke. (Int. Kl. 32)

PRIMOR

240512. Hinterlegungsdatum: 22. August 1969, 20 Uhr. **The Gillette Company**, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA) und **Gillette (Switzerland) Limited**, Obstgartenstrasse 21, Zürich (Schweiz). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132527. Sitz der schweizerischen Firma verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1969 an.

Sicherheits-Rasierklagen. (Int. Kl. 8)

MINORA

240513. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1969, 17 Uhr. **Inea Bricks AG**, c/o Dr. jur. Peter Hefti, Spielhof 3, Glarus. – Fabrikation und Handel.

Baustoffe, Fachwerke, Bagerippe, Bagerüste sowie Bauelemente und Baueinheiten; alle vorerwähnten Waren entweder vorwiegend aus Metall oder aus Kunststoffen und anderen nicht-metallischen Materialien. (Int. Kl. 6, 19)

LYNKA

240514. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr. **Magazines for Industry, Inc.**, 777 Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, insbesondere Fachzeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

PACKAGING WEEK

240515. Hinterlegungsdatum: 4. März 1969, 18 Uhr. **Peco Corporation**, 111 Ortega Avenue, Mountain View (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrische, elektronische oder elektromagnetische Steuergeräte und Kontrollgeräte für Fließbänder, Produktionsstrassen, Transportbänder und Transportkabel; mechanisch, magnetisch, elektrisch oder elektromagnetisch betriebene automatische Fließbänder zur Herstellung oder Verwendung von Dosen, Konservendbüchsen, Kanistern und Flaschen, nämlich Fließbandteile, Förderapparate, Fließbandstopper, Fließbandweichen zum Zusammenführen mehrerer Fließbänder auf ein einziges Fließband, Aufzüge, Dosenumlenkapparate; mechanische, magnetische, elektrische oder elektromagnetische Kabelförderer und deren Bausätze, nämlich Rillenscheiben, Umlenksrollen, Giebelrollen, Führschienen und Einbaulatten; elektrische, elektronische und elektromagnetische Kontrollapparate für die Gütekontrolle an Fließbändern; elektrische, elektromagnetische oder elektronische Zählgeräte und Blechkontrollgeräte; Ladeapparate für Kochkörbe und Dosensortiermaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

PECO

240516. Hinterlegungsdatum: 3. März 1969, 22 Uhr. **Shand Kydd Limited**, Somerford Road, Somerford, Christchurch (Hampshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Tapeten und Wandbehänge (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 27)

SHAND KYDD

240517. Date de dépôt: 13 mars 1969, 15 h. **Clinton Watch Company, Inc.**, 1104 South Wabash Avenue, Chicago (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 129035. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1969.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

WALBROOK

240518. Hinterlegungsdatum: 14. März 1969, 17 Uhr. **Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC»**, Rotbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Erzeugnisse, hygienische Produkte sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, einschliesslich Vitamine und Vitamin-Präparate, sowie Präparate für Diabetiker; diätetische Nähr- und Stärkungsmittel, diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Nahrungs- und Genussmittel aller Art, mit Ausnahme von alkoholischen Getränken und Tabakwaren; natürliche und künstliche Süsstoffe, Süsstoffpräparate; kosmetische Mittel und Toiletten-Präparate, insbesondere auch für die Pflege von Kindern; Pflaster, Verbandsmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 3, 5, 29 bis 32)

RAPALIDON

240519. Hinterlegungsdatum: 17. März 1969, 11 Uhr. **Melbourne Hart & Co. Limited**, Barnard's Inn, Holborn, London E. C. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 130149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1969 an.

Verarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

MACANUDO

240520. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 20 Uhr. **Mo och Domsjö Aktiebolag**, Fack, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden). – Fabrikation und Handel.

Holzimprägnierungsmittel, Stabilisierung- und Konservierungsmittel für Holz. (Int. Kl. 1, 2)

MODOLOG

240521. Date de dépôt: 21 mars 1969, 20 h. **Zyma S.A.**, Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RAPILONG

240522. Hinterlegungsdatum: 24. März 1969, 18 Uhr. **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenbergrplatz 11, Bern. – Fabrikation und Handel.

Rundfunk- und Fernsehempfangsgeräte, Druckschriften und Publikationen. (Int. Kl. 9, 16)

TELEBANK

240523. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 18 Uhr. **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenbergrplatz 11, Bern. – Fabrikation und Handel.

Rundfunk- und Fernsehempfangsgeräte, Druckschriften und Publikationen. (Int. Kl. 9, 16)

TELEBANCA

240524. Hinterlegungsdatum: 29. April 1969, 18 Uhr. **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenbergrplatz 11, Bern. – Fabrikation und Handel.

Rundfunk- und Fernsehempfangsgeräte, Druckschriften und Publikationen. (Int. Kl. 9, 16)

TELEBANQUE

240525. Date de dépôt: 25 mars 1969, 20 h. **Zyma S.A.**, Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

NOSPILAN

240526. Hinterlegungsdatum: 28. März 1969, 20 Uhr. **Doetsch, Grether & Cie AG**, Steinentorstrasse 23, Basel. – Handel.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar-, Körper- und Zahnpflege, Arzneimittel für Mensch und Tier, kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Kämme und Schwämme, Bürsten, Bürstenmachermaterial, Reinigungsgeräte und Putzzeug. (Int. Kl. 3, 5, 21)

CURLETTES

240527. Hinterlegungsdatum: 15. April 1969, 18 Uhr. **Acoustic Research, Inc.**, 24 Thorndike Street, Cambridge (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Tonwiedergabe-Geräte, einschliesslich Lautsprecher, Plattenteller und Plattenspieler, Verstärker, Abstimmrichtungen und Empfänger. (Int. Kl. 9)

AR

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Politischen Departements über Stichtage im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland
(Vom 1. September 1969)

Das Eidgenössische Politische Departement, gestützt auf Artikel 18 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland, verfügt:

Art. 1. Soweit für den Verkehr mit einem bestimmten Land¹⁾ nicht ein anderer Stichtag festgesetzt ist, gilt eine Forderung als schweizerisch im Sinne von Artikel 18, Absatz 1, Ziffer 1 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland, wenn sie seit 5 Jahren ununterbrochen einem schweizerischen Finanzgläubiger zusteht.

Art. 2. Diese Verfügung ersetzt diejenige vom 13. Januar 1959 über Stichtage im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland. Sie tritt am 1. September 1969 in Kraft.

¹⁾ Stand bei Erlass dieser Verfügung: Polen/Stichtag: 1. Juli 1949

Ordonnance

du Département politique fédéral sur les dates critères dans le service réglementé des paiements avec l'étranger
(Du 1^{er} septembre 1969)

Le Département politique fédéral, vu l'article 18 de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 concernant le service réglementé des paiements avec l'étranger, arrête:

Article premier. Lorsqu'une autre date critère n'a pas été fixée pour le service réglementé avec un pays déterminé¹⁾ une créance financière est considérée comme suisse, au sens de l'article 18, premier alinéa, chiffre premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956, concernant le service réglementé des paiements avec l'étranger, si elle appartient à un créancier financier suisse depuis cinq ans sans interruption.

Art. 2. La présente ordonnance remplace celle du 13 janvier 1959 sur les dates critères dans le service réglementé des paiements avec l'étranger. Elle entre en vigueur le 1^{er} septembre 1969.

¹⁾ Etat lors de l'adoption de la présente ordonnance: Pologne / date critère: 1^{er} juillet 1949

Bundesrepublik Deutschland

Suspendierung der Einfuhrvergütung und der Sondersteuer auf der Ausfuhr

Parallel zu den jüngsten deutschen Währungsmassnahmen (de facto-Aufwertung der DM) hat die Regierung der Bundesrepublik Deutschland durch Verordnung vom 10. Oktober mit Wirkung ab 11. Oktober 1969 bis zum 30. November dieses Jahres die Vergütungssätze der Einfuhrvergütung sowie die Steuersätze der Exportsteuer auf Null gesenkt. Die «Verordnung zur vorübergehenden Senkung der Vomhundertsätze der §§ 1 und 4 AbsichG vom 10. Oktober 1969» ist in der Nr. 108 des Bundesgesetzblattes Teil 1 vom 10. Oktober 1969 veröffentlicht worden.

240. 14. 10. 69

Schweizerisch-ungarischer Warenverkehr

Durch ein am 8. Oktober 1969 unterzeichnetes Protokoll ist vereinbart worden, die Warenlisten für den gegenseitigen Warenaustausch, deren Gültigkeit am 30. September abgelaufen war, wiederum für ein weiteres Jahr, d. h. vom 1. Oktober 1969 bis 30. September 1970 unverändert in Kraft zu setzen.

Trafic commercial entre la Suisse et la Hongrie

Par un protocole signé le 8 octobre 1969 il a été convenu de proroger, sans modification, pour une nouvelle année, à savoir du 1^{er} octobre 1969 au 30 septembre 1970, les listes des contingents concernant les échanges de marchandises arrivés à échéance le 30 septembre 1969.

240. 14. 10. 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Oktober 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 octobre 1969

Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.63
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr.	57.40
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr.	115.20
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr.	77.25
Frankreich/France			
Grossbritannien und Nordirland/			
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.30
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	~68 ⁹⁰
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	120.—
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.68
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.45

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern.
Rédação: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

● sûres
● stables
● massives —
● donc faciles à
● vendre

Made in England.

Les ROULETTES FLEXELLO sont meilleures

Flexello

résoud chaque problème avec son vaste assortiment de roulettes fixes et libres — plusieurs dizaines d'années d'expérience. Production standardisée la plus moderne — par conséquent prix de vente extrêmement bas. FLEXELLO — un produit anglais (AEL) de tout premier ordre — renommé et recherché dans le monde entier. Nos collaborateurs techniques sont à votre disposition pour vous aider à résoudre vos problèmes. C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions.

Profitez de la dévaluation de la livre

FLEXELLO Représentation générale
K. Herzog SA, Zurich, Tél. 051/53 5757
Kemptstr. 5

Ski-Lift Bellegarde SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 25 octobre 1969, à 16 h., à l'hôtel de la Cascade, à Bellegarde.

Ordre du jour:

- 1^o Protocole de la dernière assemblée générale.
- 2^o Rapport d'activité du conseil d'administration.
- 3^o Présentation des comptes de l'exercice 1968/69.
- 4^o Rapport des vérificateurs des comptes.
- 5^o Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
- 6^o Nominations statutaires.
- 7^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1968/1969, le rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la société, à Bellegarde, dès le 14 octobre 1969.

Les cartes d'admission seront délivrées avant l'assemblée sur présentation des titres ou d'une attestation de dépôt bancaire.

Le conseil d'administration

Qandac Associates AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 6. November 1969, 16 Uhr, am Sitze der Gesellschaft,
Rosenbergweg 4, 6300 Zug

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1968 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung 1967/68.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien vor Beginn der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zu hinterlegen. Die Gewinn- und Verlustrechnung 1967/68 und die Bilanz per 31. Dezember 1968 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 27. Oktober 1969 am Sitz der Gesellschaft, Rosenbergweg 4, 6300 Zug, zur Einsicht auf.

Zug, den 8. Oktober 1969

Der Verwaltungsrat

Thomann & Co., Aktiengesellschaft, Münchwilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 25. Oktober 1969, 11.30 Uhr, im Restaurant «Zur Rebe II», 2. Stock, Schützengasse 5, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1969 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Münchwilen, den 14. Oktober 1969

Der Verwaltungsrat

Skilift AG, 9056 Gais

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 24. Oktober 1969, 20 Uhr, im Hotel Krone, Gais

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz und Betriebsrechnung liegen zur Einsicht auf dem Büro der Gesellschaft auf. Der zugesandte Stimmrechtsausweis berechtigt zur Teilnahme an der Generalversammlung.

Gais, den 14. Oktober 1969

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Max Ehrbar



SOLVALOR 61

Fonds de placement immobilier

Païement du coupon No 6

A partir du 15 octobre 1969, il est versé sur présentation du coupon No 6:

Montant brut	Fr. 2.—
./ impôt anticipé 30% de Fr. 2.—	Fr. —.60
Versement net par part	Fr. 1.40

Les porteurs de parts non domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé de Fr. 0.60 par part à l'Administration fédérale des contributions, 3003 Berne, au moyen de la formule R 25 A, fournie sur demande par ladite administration.

Par contre, sur présentation d'une déclaration bancaire (affidavit), le revenu brut par part de Fr. 2.— est versé sans déduction d'impôt anticipé aux porteurs domiciliés à l'étranger, pour autant que leurs certificats soient en dépôt ouvert dans une banque en Suisse.

DOMICILES DE PAIEMENT DES COUPONS ET MARCHÉ HORS BOURSE: CRÉDIT SUISSE, Lausanne (ainsi que le siège central et les autres succursales et agences de cet établissement en Suisse) FERRIER LULLIN & Cie, Genève.

Lesdits établissements, de même que la société de direction, tiennent à la disposition des porteurs de parts le nouveau règlement du Fonds adapté aux prescriptions légales. Quant au rapport annuel, il pourra être obtenu à partir de fin novembre prochain.

SOLVALOR SA, Lausanne

(Bureaux: MM. de Rham & Cie, avenue Mon-Repos 14, Lausanne)

La nouvelle carte

ATROU
Das grüne Winkelreus

maxi
mini
maxi
mini

Service
termine
Auswahl
Preise

COMINCO
1025 Saint-Sulpice VD
(021) 35-42-44
Tele 24 398

Bandreisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Dipl. Techniker-Kaufmann, Mitte 40, Schweizer, italienisch, deutsch und französisch sprechend, sucht

Untervertretung im Tessin

Technisches Büro und Lager in Lugano, sowie Ausstellungsgebäude, zirka 300 m² an Hauptstrasse, Nähe Bellinzona, sowie grosses Lagerhaus (Neubau) von 740 m², mit 3000 m² Gelände (evtl. 6000 m²) stehen zur Verfügung.

Anfragen unter Chiffre V 310854 an Publicitas AG, 6901 Lugano.

Dass dieses Inserat
hier einen Coupon hat, ist typisch
für das RN Center.
Weil wir zuerst informieren und beraten möchten,
bevor wir etwas verkaufen.

Wir können Ihnen hier einfach nicht alles über das elektrostatische Kopieren sagen. Und auch nicht alles über den RN 10/50

(Einer seiner grossen Vorteile liegt im kleinen Preis)

Wenn Leute ans Fotokopieren denken,
denken viele an etwas ganz anderes als wir.
Es geht heute viel einfacher, viel besser, viel
sauberer, viel klarer, viel rationeller, viel
vielseitiger, viel günstiger. Lesen Sie hier etwas
über einige spezifische Vorteile:

Selbst-Belichtung

Der RN 10/50 stellt die Belichtung selber ein.
Weil ihn niemand so gut kennt, wie er sich selbst.
Deshalb macht er auf Anhieb tadellose Kopien.

Warum negativ, wenn's positiv auch geht?

Wenn Sie noch so kopieren wie gestern,
wird der Papierkorb jeden Abend mit zerkrümelten
Negativen überfüllt sein. Das ist nicht viel anders
als bares Geld, das Sie wegwerfen. Als ob das
heute noch nötig wäre. Der RN 10/50 jedenfalls
kommt ohne Negative aus. Was auch mit ein
Grund ist, dass er schneller ist.

Wo bleibt die Entwicklungshilfe?

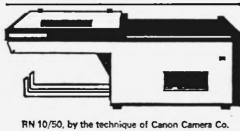
Es braucht nie mehr vorzukommen, dass man
dringend eine Fotokopie haben muss (weil
der Chef oder ein Kunde darauf wartet) und sie
dann braun oder unansehnlich durch die Walze
kommt, weil der Entwickler schon wieder alt ist.
Der RN 10/50 braucht keinen Entwickler, und
seine Kopien sind deshalb immer gleich gut.

Nichts wird übersehen

Es soll Apparate geben, die farbenblind sind
oder doch sehr eigenwillig. Apparate, die zum
Beispiel vor Rot die Augen schliessen und sich
weigern, diese Farbe zu kopieren. Der RN 10/50
nimmt's mit allem auf: Sämtlichen Farben,
Kugelschreibern, Bleistiften, Tinten, Stempeln,
Transparent-Vorlagen usw.

Wie kopieren Sie Ihren Hausschlüssel?

Mit dem RN 10/50. So gut wie er einzelne
Blätter kopiert, wird er auch dreidimensionale
Gegenstände behandeln. Es ist also ohne
weiteres möglich, ihm eine Fachzeitschrift
vorzulegen, oder eine Münze, oder ein Werkstück,
oder einen Buchhaltungs-Ordner.



RN 10/50, by the technique of Canon Camera Co.

Preis-Abschlag

Wenn Sie bereits einen Fotokopier-
Apparat haben, wissen Sie, dass eine Kopie gar
nicht so billig zu stehen kommt. Mit dem
RN 10/50 sind die Kopien nicht nur einfacher
und schneller zu machen, sie sind nicht nur von
besserer Qualität — sondern auch etwa 5mal
billiger als mit herkömmlichen Geräten.

Fixfertig

Der RN 10/50 ist sehr einfach zu bedienen.
Auf der **Wahlscheibe** stellen Sie die Anzahl
der gewünschten Kopien ein, legen das
Original auf die Belichtungscheibe und
drücken auf den Knopf. Der RN 10/50 braucht
nur wenige Sekunden. Dann ist die Kopie fix-
fertig. Sie braucht nicht mehr von einem anderen

Coupon

Ich möchte mich gerne mit Ihnen über den
RN 10/50 unterhalten.

☐ Bitte telefonieren Sie mir am

☐ Bitte schicken Sie mir einen Berater
vorbei am

☐ Ich möchte mich einmal über allg. Büro-
und Organisations-Probleme unterhalten.
Am liebsten am

Andere Wünsche:

Firmenname:

Sachbearbeiter:

Strasse:

Postleitzahl
und Ort:

Telefon:

RNK 2d/69

Blatt getrennt zu werden, ist so glatt wie das
Original und ebenso trocken. Sie kann deshalb
auch sofort beschreiben werden.

Service inbegriffen

So einfach wie sich der RN 10/50 von Ihnen
bedienen lässt, können Sie sich auch von uns
bedienen lassen. Durch Fachleute, die Ihnen
jederzeit zur Verfügung stehen. Überall in der
Schweiz. Zur Wartung der Maschine und zur
Lieferung von Papier und Toner.

Kauf oder Leasing?

Im RN Center ist beides möglich. Aber ohne
Ihre Probleme zu kennen, können wir Sie nicht
beraten. Können wir auch nicht mit Bestimmtheit
sagen, ob der RN 10/50 für Ihren Betrieb genau
die Richtige ist. Deshalb ist er nur einer unter
anderen im RN Center. Beratung und Auswahl
sind Grundsätze, denen wir treu bleiben.
Und auch ein Grund, weshalb viele gerne ins
RN Center kommen. Manchmal gar nicht,
um etwas zu kaufen. Sondern um sich beraten
zu lassen.
Weil man von uns weiss, dass wir erst dann
verkaufen, wenn wir die Verhältnisse, die
spezifischen Probleme, genau kennen. Erst wenn
wir wissen, dass es sich für den Käufer lohnt.
Das tun wir in erster Linie für den Kunden.
Und in zweiter Linie für uns. Weil der Kunde
eine Referenz sein soll.
Und deshalb hat dieses Inserat zuoberst
einen Coupon.

RN Center

für Büro- und Betriebsorganisationen
Ruegg-Nagelstrasse 43, Telefon 051 270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17, Telefon 081 22 82 83
6000 Luzern, Pilatusstrasse 2, Telefon: 041 22 35 38

Geschäfts-Agenden

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Das Anlageheft

Nr. 60757

mit einem Guthaben von Fr. 6503.35,
ausgestellt von der Schweizerischen
Kreditanstalt Basel, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlageheftes
werden hiermit aufgefordert, dasselbe
innert sechs Monaten von heute an
gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen
Kreditanstalt vorzuweisen,
widrigenfalls dieses Anlageheft als
kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein
neues ausgestellt wurde.

Zürich, den 9. Oktober 1969

Schweizerische Kreditanstalt

Das Anlageheft

Nr. 204500

mit einem Guthaben von Fr. 2608.—,
ausgestellt von der Schweizerischen
Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlage-
heftes werden hiermit aufgefordert,
dasselbe innert sechs Monaten von
heute an gerechnet, an den Schalter
der Schweizerischen Kreditanstalt vor-
zuweisen, widrigenfalls dieses Anlage-
heft als kraftlos erklärt und an dessen
Stelle ein neues ausgestellt wurde.

Zürich, den 9. Oktober 1969

Schweizerische Kreditanstalt



Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger

Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse be-
treffend die Warenumsatzsteuer wurden
im Schweizerischen Handels-
amtsblatt veröffentlicht. Sie sind in
einer Broschüre von 40 Seiten zu-
sammengefasst, die zum Preise von
Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vor-
einzahlung auf unsere **Postcheck-
rechnung 30-520** bezogen werden
kann. Um Irrtümer zu vermeiden,
sind separate schriftliche Bestätigun-
gen dieser Einzahlungen nicht er-
wünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,
3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en
vigueur en matière d'impôt sur le
chiffre d'affaires ont été publiés dans
la Feuille officielle suisse du com-
merce. Ils sont réunis en une bro-
chure de 40 pages qui peut être ob-
tenue au prix de fr. 1.80 (port com-
pris) moyennant versement préalable
à notre compte de chèques postaux
30-520. Afin d'éviter des malentendus,
on voudra bien ne pas confirmer la
commande séparément.

Feuille officielle suisse
du commerce, 3000 Berne

Artline

Artline Marker
zum Beschriften von
Schildern, Kisten, Ballen
und Paketen.
Ein markanter Strich.
Haltbar auf jedem Material.
Lichtecht und wasserfest.
Schwarz, rot, blau oder
grün. Tinte nachfüllbar.

Artline 70 Fr. 2.—
3 weitere Artline-Modelle
in verschiedenen Grössen
und Strichstärken.
Erhältlich in Papeterien.

Verlangen Sie Muster
vom Generalvertreter

WALTER LENGWEILER
9004 St. Gallen
Tel. 071/22 41 53/54

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Mo-
natschrift «Die Volkswirtschaft».

Nur Fr. 3.75 pro Monat kostet Sie ein Inkasso- Abonnement bei D&BB

also nur Fr. 45.— pro Jahr.
Wenn aber ein von D&BB
gemahnter Schuldner in der
Schweiz nach der ersten
Mahnung innert 10 Tagen
bezahlt, entrichten Sie an
uns kein Erfolgs-Honorar!
Und das ist nur einer von
vielen Vorteilen. Der wich-
tigste: Ihr Schuldner ist
stärker beeindruckt von uns
als von Ihnen, weil er
weiss, dass wir in der Schweiz
für mehr als 10 000 Kunden
arbeiten.
Übergeben Sie uns Ihre
Verlustscheine!
Niemand sollte Sie Verlust-
scheine abschreiben. Unser
Vorschlag: Sie stellen uns
Ihre Verlustscheine zu.
Haben wir Erfolg, bezahlen
Sie 50% Honorar. Haben
wir keinen Erfolg, bezahlen
Sie nichts. Für Inkasso,
Verlustscheine, Handelsaus-
künfte zur ältesten
(Gründungs-jahr 1841) und
grössten (18 000 Mitar-
beiter mit 250 Büros auf
5 Kontinenten) Firma —
zu D&BB mit 8 Büros und
90 Mitarbeitern allein in
der Schweiz (Telex-Dienst).

D&BB

DUN+BRADSTREET,
Bichet
Handelsauskunftei, Inkasso
Telefon 051/35 76 22
Telex 53 653
8036 Zürich, Weststrasse 70

BON

Senden Sie uns Ihren ausführlichen
Prospekt mit Tarif für Inkasso und
andere Dienstleistungen:

Firma:



europrogramme international

FONDO IMMOBILIARE INTERNAZIONALE
DI DIRITTO SVIZZERO

L'IFI INTERFININVEST S.A., Direzione del-
lo Europrogramme International, informa che a
partire dal 15 ottobre 1969 sarà distribuito, dietro
consegna della cedola annuale N. 3 il reddito di Fr.s. **67.50** per parte

L'incasso potrà essere effettuato presso i seguenti istituti:
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, Lugano, sue filiali e succursali
CREDITO SVIZZERO, Chiasso
FINTER BANK, ZÜRICH, Chiasso

BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano, sue filiali e succursali
BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG, Luxembourg
BANC AGRICOL I COMMERCIAL D'ANDORRA, Principato di Andorra
IFI - INTERFININVEST S.A., Chiasso

Il nuovo regolamento del FONDO EUROPROGRAMME INTERNATIONAL approvato dalla Commissione Federale delle
Banche è a disposizione dei portatori delle parti presso la Sede della Direzione e della Banca depositaria.

L'ORGANIZZAZIONE DI VENDITA

europrogramme service

Chiasso - Svizzera
C.so S. Gottardo 35 - Tel. 440 31/2/3 - Telex 79894

E' A DISPOSIZIONE PER FORNIRE INFORMAZIONI E PROSPETTI SULLE
NUOVE INIZIATIVE IMMOBILIARI E RELATIVE EMISSIONI DI PARTI.

D

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Aeschbacher Gottfried

des Johann, von Trachselwald, geboren 28. Dezember 1903, Baumeister, wohnhaft
gewesen in der Bomat, 3436 Zollbrück, Gemeinde Lauperswil, verstorben am
17. September 1969.

Eingabefrist bis und mit 4. November 1969 und zwar

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt
Signau, in Langnau;
- für Guthaben des Verstorbenen bei Notar Peter Moor, in Zollbrück.

Massverwalter: Hans Schärer, Buchhaltungsbüro, 3360 Herzogenbuchsee.

Das Geschäft des Verstorbenen wird während der Dauer des öffentlichen Inventars
durch dessen Tochter, Fräulein Babette Aeschbacher, unter Aufsicht des Massa-
verwalters weitergeführt.

3436 Zollbrück, den 30. September 1969

Der Beauftragte:
P. Moor, Notar

Zu verkaufen

zirka 70 000 m²
Industrieland

unmittelbar Nähe Autobahn Solothurn-
Biberist, an der Landstrasse, erschlos-
sen.
Bahnhof in der Nähe. Evtl. Wohnungs-
bau möglich.

Auskünfte über Preis und Besichtigung
erteilt Chiffre F 03-984235 an Publicitas
AG, 4001 Basel.



Inserate erschliessen
den Markt